



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

59. sējums

2016. gada 17. marts

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/378 (2016. gada 11. marts), ar ko nosaka īstenošanas tehniskos standartus attiecībā uz laika grafiku, formātu un veidni paziņojumu iesniegšanai kompetentajām iestādēm saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 596/2014<sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/379 (2016. gada 11. marts), ar ko Regulā (EK) Nr. 684/2009 izdara grozījumus attiecībā uz datiem, kuri jāiesniedz datorizētā procedūrā akcīzes preču pārvietošanai akcīzes nodokļa atliktās maksāšanas režīmā ..... 13
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/380 (2016. gada 16. marts), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 51

#### LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2016/381 (2016. gada 14. marts) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Parīzes Saprašanās memoranda par ostas valsts kontroli Ostas valsts kontroles komitejā ..... 53
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/382 (2016. gada 15. marts) par pasākumu, ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/42/EK Vācija veikusi, lai aizliegtu laist tirgū vadu izolācijas noņemšanas mašīnas tipu (izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 1520)<sup>(1)</sup> ..... 57

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

- ★ ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmums Nr. 1/2016 (2016. gada 7. marts) par atkāpju apstiprināšanu no Uzņēmumu attīstības centra (UAC) finanšu noteikumiem [2016/383] ..... 59
  - ★ ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmums Nr. 2/2016 (2016. gada 7. marts), ar ko iecel Uzņēmumu attīstības centra (UAC) [2016/384] Valdes locekli ..... 61
  - ★ ES un Norvēģijas Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 1/2016 (2016. gada 8. februāris), ar ko groza Nolīguma starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti protokolu Nr. 3 par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvajām sadarbības metodēm [2016/385] ..... 63
  - ★ ES un Islandes Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 1/2016 (2016. gada 17. februāris), ar ko groza Nolīguma starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandes Republiku 3. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm [2016/386] ..... 66
- 

**Labojumi**

- ★ Labojums Padomes Direktīvā 2013/59/Euratom (2013. gada 5. decembris), ar ko nosaka drošības pamatstandartus aizsardzībai pret jonizējošā starojuma radītajiem draudiem un atceļ Direktīvu 89/618/Euratom, Direktīvu 90/641/Euratom, Direktīvu 96/29/Euratom, Direktīvu 97/43/Euratom un Direktīvu 2003/122/Euratom (OV L 13, 17.1.2014.) ..... 69

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/378

(2016. gada 11. marts),

**ar ko nosaka īstenošanas tehniskos standartus attiecībā uz laika grafiku, formātu un veidni paziņojumu iesniegšanai kompetentajām iestādēm saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 596/2014**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Regulu (ES) Nr. 596/2014 par tirgus ļaunprātīgu izmantošanu (tirgus ļaunprātīgas izmantošanas regula) un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/6/EK un Komisijas Direktīvas 2003/124/EK, 2003/125/EK un 2004/72/EK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 5. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu ziņošanas pienākumu saskaņotību un mazinātu administratīvo slogu vienībām, uz kurām šādi pienākumi attiecas, ir nepieciešams saskaņot ziņošanas pienākumus, kas paredzēti šajā regulā un Komisijas Deleģētajā regulā, kura jāpieņem saskaņā ar 27. panta 3. punkta trešo daļu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 600/2014 <sup>(2)</sup>.
- (2) Lai tirgus integritātes labad kompetentās iestādes un Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI) varētu nodrošināt datu kvalitāti un efektīvu tirgus uzraudzību, kompetentajām iestādēm un EVTI vajadzētu būt iespējai nekavējoties saņemt pilnīgus paziņojumus attiecībā uz katru tirdzniecības dienu.
- (3) Lai kompetentās iestādes varētu lietderīgi un efektīvi izmantot datus, iesniedzot paziņojumus par finanšu instrumentiem, vajadzētu izmantot saskaņotas veidnes un formātus. Attiecīgo starptautisko standartu ievērošana attiecībā uz šajos paziņojumos iekļaujamo informāciju veicina minētā mērķa sasniegšanu.
- (4) Šī regula ir balstīta uz īstenošanas tehnisko standartu projektu, ko Komisijai iesniegusi EVTI.
- (5) EVTI ir veikusi atklātu sabiedrisko apspriešanu par īstenošanas tehniskā standarta projektu, kas ir šīs regulas pamatā, izvērtējusi iespējamās saistītās izmaksas un ieguvumus un lūgusi ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1095/2010 <sup>(3)</sup> 37. pantu izveidotās Vērtspapīru un tirgu nozares ieinteresēto personu grupas atzinumu.
- (6) Lai nodrošinātu finanšu tirgu netraucētu darbību, ir nepieciešams, ka šī regula stājas spēkā steidzami un ka šajā regulā izklāstītos noteikumus piemēro no tās pašas dienas, kurā sāk piemērot Regulā (ES) Nr. 596/2014 izklāstītos noteikumus,

<sup>(1)</sup> OV L 173, 12.6.2014., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija Regula (ES) Nr. 600/2014 par finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 (OV L 173, 12.6.2014., 84. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1095/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/77/EK (OV L 331, 15.12.2010., 84. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

1. Izmantojot automatizētus procesus, tirdzniecības vieta katru dienu, kad tā ir atvērta tirdzniecībai, līdz plkst. 21.00 pēc Viduseiropas laika saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 596/2014 4. panta 1. punktu sniedz savai kompetentajai iestādei paziņojumus par visiem finanšu instrumentiem, par kuriem minētajā dienā pirms plkst. 18.00 pēc Viduseiropas laika pirmoreiz iesniegts lūgums izsniegt atļauju tirdzniecības veikšanai, par kuriem izsniegta tirdzniecības atļauja vai kuri tiek tirgoti attiecīgajā tirdzniecības vietā – tostarp par gadījumiem, kad ar attiecīgās tirdzniecības vietas sistēmas starpniecību tikuši izvietoti rīkojumi vai cenu piedāvājumi, – vai kurus pārtraukts tirgot vai vairs nav atļauts tirgot attiecīgajā tirdzniecības vietā.

2. Paziņojumus par finanšu instrumentiem, par kuriem pēc plkst. 18.00 pēc Viduseiropas laika pirmoreiz iesniegts lūgums izsniegt atļauju tirdzniecības veikšanai, par kuriem izsniegta tirdzniecības atļauja vai kuri tiek tirgoti attiecīgajā tirdzniecības vietā – tostarp par gadījumiem, kad ar attiecīgās tirdzniecības vietas sistēmas starpniecību tikuši izvietoti rīkojumi vai cenu piedāvājumi, – vai kurus pārtraukts tirgot vai vairs nav atļauts tirgot attiecīgajā tirdzniecības vietā, šī tirdzniecības vieta, izmantojot automatizētus procesus, sniedz kompetentajai iestādei līdz plkst. 21.00 pēc Viduseiropas laika nākamajā dienā, kad tā ir atvērta tirdzniecībai.

3. Kompetentās iestādes katru dienu līdz plkst. 23.59 pēc Viduseiropas laika saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 596/2014 4. panta 2. punktu nosūta EVTI 1. un 2. punktā minētos paziņojumus, izmantojot automatizētus procesus un drošus elektroniskās saziņas kanālus starp kompetentajām iestādēm un EVTI.

### 2. pants

Visu informāciju, kas iekļaujama paziņojumos saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 596/2014 4. panta 1. un 2. punktu, iesniedz saskaņā ar šīs regulas pielikumā noteiktajiem standartiem un formātiem, elektroniskā un mašīnlasāmā formā un kopējā XML veidnē saskaņā ar ISO 20022 metodoloģiju.

### 3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2016. gada 3. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 11. martā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

## PIELIKUMS

Standarti un formāti paziņojumu iesniegšanai kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulu (ES)  
Nr. 596/2014

## 1. tabula

## Apzīmējumi 3. tabulai

SIMBOLS	DATU TIPS	DEFINĪCIJA
{ALPHANUM-n}	Līdz n burtciparu zīmēm	Brīvas formas teksta lauks.
{CFI_CODE}	6 zīmes	ISO 10962 CFI kods.
{COUNTRYCODE_2}	2 burtciparu zīmes	valsts divburtu kods, kā definēts ISO 3166-1.
{CURRENCYCODE_3}	3 burtciparu zīmes	valūtas trīsburtu kods, kā definēts ISO 4217.
{DATE_TIME_FORMAT}	Datuma un laika formāts saskaņā ar ISO 8601	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Datums un laiks šādā formātā:</li> <li>— GGGG-MM-DDThh:mm:ss. ddddddZ.</li> <li>— "GGGG" ir gads;</li> <li>— "MM" ir mēnesis;</li> <li>— "DD" ir diena;</li> <li>— "T" nozīmē, ka ir jāizmanto burts "T"</li> <li>— "hh" ir stunda;</li> <li>— "mm" ir minūte;</li> <li>— "ss.ddd" ir sekunde un sekundes daļas;</li> <li>— Z ir koordinētais universālais laiks.</li> </ul> Datumus un laikus norāda pēc koordinētā universālā laika.
{DATEFORMAT}	Datuma formāts saskaņā ar ISO 8601	Datumus norāda šādā formātā: GGGG-MM-DD.
{DECIMAL-n/m}	Decimālskaitlis, kas sastāv no maksimāli n zīmēm, no kurām maksimāli m zīmes var būt cipari aiz komata	Ciparu lauks gan pozitīvām, gan negatīvām vērtībām. <ul style="list-style-type: none"> <li>— decimāldaļas atdala ar "." (punkts),</li> <li>— negatīviem skaitļiem priekšā norāda "-" (mīnusa zīme);</li> </ul> vērtības noapaļo un nesaišina.

SIMBOLS	DATU TIPS	DEFINĪCIJA
{INDEX}	4 burtu zīmes	<p>“EONA” – EONIA</p> <p>“EONS” – EONIA mijmaiņas darījums</p> <p>“EURI” – EURIBOR</p> <p>“EUUS” – EURODOLLAR</p> <p>“EUCH” – EuroSwiss</p> <p>“GCFR” – GCF pārdošana ar atpirkšanu (<i>repo</i>)</p> <p>“ISDA” – ISDAFIX</p> <p>“LIBI” – LIBID</p> <p>“LIBO” – LIBOR</p> <p>“MAAA” – pašvaldību parādzīmes (AAA)</p> <p>“PFAN” – ķīļu zīmes</p> <p>“TIBO” – TIBOR</p> <p>“STBO” – STIBOR</p> <p>“BBSW” – BBSW</p> <p>“JIBA” – JIBAR</p> <p>“BUBO” – BUBOR</p> <p>“CDOR” – CDOR</p> <p>“CIBO” – CIBOR</p> <p>“MOSP” – MOSPRIM</p> <p>“NIBO” – NIBOR</p> <p>“PRBO” – PRIBOR</p> <p>“TLBO” – TELBOR</p> <p>“WIBO” – WIBOR</p> <p>“TREA” – valsts parādzīmes</p> <p>“SWAP” – mijmaiņas darījums</p> <p>“FUSW” – nākotnes mijmaiņas darījums</p>
{INTEGER-n}	Vesels skaitlis, kas sastāv no maksimāli n cipariem	Ciparu lauks gan pozitīvām, gan negatīvām veselu skaitļu vērtībām.
{ISIN}	12 burtciparu zīmes	ISIN kods, kā definēts ISO 6166.
{LEI}	20 burtciparu zīmes	Juridiskās personas identifikators, kas definēts ISO 17442.
{MIC}	4 burtciparu zīmes	Tirgus identifikators, kas definēts ISO 10383.
{FISN}	35 burtciparu zīmes	FISN kods, kas definēts ISO 18774.

## 2. tabula

**Preču [biržā tirgoto izejvielu] atvasināto instrumentu un emisijas kvotu atvasināto instrumentu klasifikācija  
3. tabulai (35.–37. lauks)**

Bāzes produkts	Apakšprodukts	Apakšprodukts sīkākā dalījumā
"AGRI" – lauksaimniecība	"GROS" – graudi un eļļas augu sēklas	"FWHT" – lopbarības kvieši "SOYB" – sojas pupas "CORN" – kukurūza "RPSD" – rapša sēklas "RICE" – rīsi "OTHR" – citi
	"SOFT" – neapstrādāti lauksaimniecības izcelsmes produkti [softs]	"CCOA" – kakao "ROBU" – kafija <i>Robusta</i> "WHSG" – baltais cukurs "BRWN" – jēlcukurs "OTHR" – citi
	"POTA" – kartupeļi	
	"OOLI"- olīveļļa	"LAMP" – spīdīgā olīveļļa
	"DIRY"- piena produkti	
	"FRST" – mežsaimniecība	
	"SEAF" – jūras veltes	
	"LSTK" – māļlopi	
	"GRIN" – graudi	"MWHT" – maļšanai paredzētie kvieši
"NRGY" – enerģija	"ELEC" – elektroenerģija	"BSLD" – bāzes slodzes elektroenerģija "FITR" – finansiālās pārvades tiesības "PKLD" – maksimālās slodzes periodos "OFFP" – zemas slodzes periodos "OTHR" – citi
	"NGAS" – dabasgāze	"GASP" – GASPOOL "LNGG" – LNG "NBPG" – NBP "NCGG" – NCG "TTFG" – TTF

Bāzes produkts	Apakšprodukts	Apakšprodukts sīkākā dalījumā
	“OILP” – nafta	“BAKK” – <i>Bakken</i> “BDSL” – biodīzeļdegviela “BRNT” – <i>Brent</i> “BRNX” – <i>Brent NX</i> “CNDA” – Kanādas “COND” – kondensāts “DSEL” – dīzeļdegviela “DUBA” – Dubajas “ESPO” – <i>ESPO</i> “ETHA” – etanols “FUEL” – degviela “FOIL” – degvielleļļa “GOIL” – gāzeļļa “GSLN” – benzīns “HEAT” – krāšņu kurināmais “JTFL” – reaktīvā degviela “KERO” – petroleja “LLSO” – <i>Light Louisiana Sweet (LLS)</i> “MARS” – <i>Mars</i> “NAPH” – ligroīns “NGLO” – <i>NGL</i> “TAPI” – <i>Tapis</i> “URAL” – Urālu “WTIO” – <i>WTI</i>
	“COAL” – ogles “INRG” – <i>Inter Energy</i> “RNNG” – atjaunojamo energoresursu enerģija “LGHT” – vieglās beigu frakcijas “DIST” – destilāti	
“ENVR” – vides	“EMIS” – emisijas	“CERE” – sertificētas emisijas samazināšanas vienība “ERUE” – emisijas samazināšanas vienība “EUAE” – emisijas kvota “EUAA” – aviācijas nozares kvota “OTHR” – citi
	“WTHR” – laikapstākļi “CRBR” – saistīts ar oglekli	



Bāzes produkts	Apakšprodukts	Apakšprodukts sīkākā dalījumā
"FRGT" – krava	"WETF" – šķidra	"TNKR" – tankeri
	"DRYF" – sausa	"DBCR" – kuģi sauso beramkravu pārvadāšanai
	"CSHP" – konteinerkuģi	
"FRTL" – mēslojums	"AMMO" – amonjaks "DAPH"- DAP (diamonija fosfāts) "PTSH" – potašs "SLPH" – sērs "UREA" – karbamīds "UAAN" – UAN (karbamīda un amonija nitrāta šķīdums)	
"INDP" – rūpniecības ražojumi	"CSTR" – būvniecība "MFTG" – ražošana	
"METL" – metāli	"NPRM" – nedārgmetāli	"ALUM" – alumīnijs "ALUA" – alumīnija sakausējumi "CBLT" – kobalts "COPR" – varš "IRON" – dzelzsrūda "LEAD" – svins "MOLY" – molibdēns "NASC" – NASAAC "NICK" – niķelis "STEL" – tērauds "TINN" – alva "ZINC" – cinks "OTHR" – citi
	"PRME" – dārgmetāli	"GOLD" – zelts "SLVR" – sudrabs "PTNM" – platīns "PLDM" – pallādijs "OTHR" – citi
"MCEX" – dažādas preces, eksotiskas [Multi Commodity Exotic]		
"PAPR" – papīrs	"CBRD" – iepakojuma kartons "NSPT" – avižu papīrs "PULP" – koksnes masa un celuloze "RCVP" – pārstrādāts papīrs	

Bāzes produkts	Apakšprodukts	Apakšprodukts sīkākā dalījumā
“POLY” – polipropilēns	“PLST” – plastmasa	
“INFL” – inflācija		
“OEST” – oficiālie ekonomikas statistikas dati		
“OTHC” – citi C10, kas noteikti III pielikuma 10. iedaļas 10.1. tabulā Komisijas Deleģētajā regulā, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 600/2014 attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem par pārredzamības prasībām tirdzniecības vietām un ieguldījumu brokeru sabiedrībām attiecībā uz obligācijām, strukturētā finansējuma produktiem, emisijas kvotām un atvasinātajiem instrumentiem.	“DLVR” – piegādājami “NDLV” – nepiegādājami	
“OTHR” – citi		

## 3. tabula

Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 596/2014 4. panta 1. un 2. punktu sniedzamajos paziņojumos izmantojamie standarti un formāti

Nr.	LAUKS	ZIŅOŠANAI IZMANTOJAMIE STANDARTI UN FORMĀTI
<b>Vispārīgi lauki</b>		
1	Instrumenta identifikācijas kods	{ISIN}
2	Instrumenta pilns nosaukums	{ALPHANUM-350}
3	Instrumenta klasifikācija	{CFI_CODE}
4	Preču [biržā tirgoto izejvielu] atvasināto instrumentu rādītājs	“true” – Jā “false” – Nē
<b>Ar emitentu saistītie lauki</b>		
5	Emitenta vai tirdzniecības vietas operatora identifikators	{LEI}
<b>Ar tirdzniecības vietu saistītie lauki</b>		
6	Tirdzniecības vieta	{MIC}
7	Finanšu instrumenta saīsinātais nosaukums	{FISN}
8	Emitenta pieteikums pieļaušanai tirdzniecībā	“true” – Jā “false” – Nē

Nr.	LAUKS	ZIŅOŠANAI IZMANTOJAMIE STANDARTI UN FORMĀTI
9	Tirdzniecības atļaujas apstiprināšanas datums	{DATE_TIME_FORMAT}
10	Pieteikuma pieļaipei tirdzniecībā datums	{DATE_TIME_FORMAT}
11	Pielaipei tirdzniecībā vai pirmās tirgošanas datums	{DATE_TIME_FORMAT}
12	Izbeigšanas datums	{DATE_TIME_FORMAT}

**Lauki, kas attiecas uz nosacītām vērtībām**

13	Nosacītā 1. valūta	{CURRENCYCODE_3}
----	--------------------	------------------

**Ar obligācijām vai cita veida parāda vērtspapīriem saistīti lauki**

14	Kopējā emitētā nominālsomma	{DECIMAL-18/5}
15	Termiņa diena	{DATEFORMAT}
16	Nominālvērtības valūta	{CURRENCYCODE_3}
17	Nominālvērtība par katru vienību/minimālo tirdzniecības vērtību	{DECIMAL-18/5}
18	Nemainīga likme	{DECIMAL-11/10} Izteikta procentos (piem., 7.0 nozīmē 7 % un 0.3 nozīmē 0,3 %)
19	Obligācijas ar svārstīgu procentu likmi indeksa/etalona identifikators	{ISIN}
20	Obligācijas ar svārstīgu procentu likmi indeksa/etalona nosaukums	{INDEX} vai {ALPHANUM-25} – ja indeksa nosaukums nav iekļauts {INDEX} sarakstā
21	Obligācijas ar svārstīgu procentu likmi indeksa/etalona termiņš.	{INTEGER-3}+“DAYS” – dienas {INTEGER-3}+“WEEK” – nedēļas {INTEGER-3}+“MNTN” – mēneši {INTEGER-3}+“YEAR” – gadi
22	Obligācijas ar svārstīgu procentu likmi indeksa/etalona bāzespunktu starpība	{INTEGER-5}
23	Obligācijas prioritātes hierarhijas pakāpe	“SNDB” – augstākās prioritātes parādsaistības “MZZD” – mezonīna “SBOD” – subordinētas parādsaistības “JUND” – zemākās prioritātes parādsaistības

Nr.	LAUKS	ZIŅOŠANAI IZMANTOJAMIE STANDARTI UN FORMĀTI
<b>Lauki saistībā ar atvasinātajiem instrumentiem un vērtspapīrotiem atvasinātajiem instrumentiem</b>		
24	Termiņš	{DATEFORMAT}
25	Cenas reizinātājs	{DECIMAL-18/17}
26	Pamatā esošā instrumenta kods	{ISIN}
27	Pamatā esošā instrumenta emitents	{LEI}
28	Pamatā esošā indeksa nosaukums	{INDEX} vai {ALPHANUM-25} – ja indeksa nosaukums nav iekļauts {INDEX} sarakstā
29	Pamatā esošā indeksa termiņš	{INTEGER-3}+“DAYS” – dienas {INTEGER-3}+“WEEK” – nedēļas {INTEGER-3}+“MNTH” – mēneši {INTEGER-3}+“YEAR” – gadi
30	Iespējas līguma veids	“PUTO” – pārdošanas iespējas līgums “CALL” – pirkšanas iespējas līgums “OTHR” – ja nav iespējams konstatēt, vai tas ir pirkšanas vai pārdošanas iespējas līgums
31	Norunas cena	{DECIMAL-18/13}, ja cena ir izteikta kā monetāra vērtība {DECIMAL-11/10}, ja cena ir izteikta procentuālā izteiksme vai kā ienesīgums {DECIMAL-18/17}, ja cena ir izteikta bāzespunktos “PNDG”, ja cena nav pieejama
32	Norunas cenas valūta	{CURRENCYCODE_3}
33	Iespējas izmantošanas veids	“EURO” – Eiropas “AMER” – Amerikas “ASIA” – Āzijas “BERM” – Bermudu “OTHR” – cits veids
34	Piegādes veids	“PHYS” – aktīvu fiziska piegāde “PHYS” – norēķini naudā “OPTN” – pēc darījuma partnera izvēles vai tad, ja to nosaka trešā puse

Nr.	LAUKS	ZIŅOŠANAI IZMANTOJAMIE STANDARTI UN FORMĀTI
<b>Preču [biržā tirgoto izejvielu] atvasinātie instrumenti un emisijas kvotu atvasinātie instrumenti</b>		
35	Bāzes produkts	Pieņemamas ir vienīgi vērtības preču [biržā tirgoto izejvielu] atvasināto instrumentu un emisijas kvotu atvasināto instrumentu klasifikācijas tabulas slejā "Bāzes produkts".
36	Apakšprodukts	Pieņemamas ir vienīgi vērtības preču [biržā tirgoto izejvielu] atvasināto instrumentu un emisijas kvotu atvasināto instrumentu klasifikācijas tabulas slejā "Apakšprodukts".
37	Apakšprodukts sīkākā dalījumā	Pieņemamas ir vienīgi vērtības preču [biržā tirgoto izejvielu] atvasināto instrumentu un emisijas kvotu atvasināto instrumentu klasifikācijas tabulas slejā "Pakārtots apakšprodukts".
38	Darījuma veids	"FUTR" – nākotnes līgums "OPTN" – iespējas līgums "TAPO" – tirgotās vidējās cenas iespējas līgums "SWAP" – mijmaiņas darījums "MINI" – mini līgums "OTCT" – ārpusbiržas "ORIT" – tiešie "CRCK" – krekinga starpības darījumi "DIFF" – diferencēti nākotnes līgumi "OTHR" – citi
39	Galīgās cenas veids	"ARGM" – <i>Argus/McCloskey</i> "BLTC" – <i>Baltic</i> "EXOF" – <i>Exchange</i> "GBCL" – <i>GlobalCOAL</i> "IHSM" – <i>IHS McCloskey</i> "PLAT" – <i>Platts</i> "OTHR" – cits

**Procentu likmju atvasinātie instrumenti**

— Lauki šajā iedaļā būtu jāaizpilda vienīgi attiecībā uz instrumentiem, kuriem pamatā ir procentu likmju nefinanšu instruments.

40	Atsauces likme	{INDEX} vai {ALPHANUM-25} – ja atsauces likme nav iekļauta {INDEX} sarakstā
----	----------------	---

Nr.	LAUKS	ZIŅOŠANAI IZMANTOJAMIE STANDARTI UN FORMĀTI
41	PL līguma termiņš	{INTEGER-3}+"DAYS" – dienas {INTEGER-3}+"WEEK" – nedēļas {INTEGER-3}+"Mnth" – mēneši {INTEGER-3}+"YEAR" – gadi
42	Nosacītā 2. valūta	{CURRENCYCODE_3}
43	1. daļas nemainīgā likme	{DECIMAL -11/10} Izteikta procentos (piem., 7.0 nozīmē 7 % un 0.3 nozīmē 0,3 %)
44	2. daļas nemainīgā likme	{DECIMAL -11/10} Izteikta procentos (piem., 7.0 nozīmē 7 % un 0.3 nozīmē 0,3 %)
45	2. daļas svārstīgā likme	{INDEX} vai {ALPHANUM-25} – ja atsaucies likme nav iekļauta {INDEX} sarakstā
46	PL līguma termiņš (2. daļa)	{INTEGER-3}+"DAYS" – dienas {INTEGER-3}+"WEEK" – nedēļas {INTEGER-3}+"Mnth" – mēneši {INTEGER-3}+"YEAR" – gadi

#### Ārvalstu valūtas atvasinātie instrumenti

— Lauki šajā iedaļā būtu jāaizpilda vienīgi attiecībā uz instrumentiem, kuriem pamatā ir ārvalstu valūtas nefinanšu instruments.

47	Nosacītā [teorētiskā] 2. valūta	{CURRENCYCODE_3}
48	Ārvalstu valūtas maiņas veids	"FXCR" – šķērslikmju valūtas maiņa "FXEM" – jaunietekmes tirgu valūtas "FXMJ" – galvenās valūtas

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/379****(2016. gada 11. marts),****ar ko Regulā (EK) Nr. 684/2009 izdara grozījumus attiecībā uz datiem, kuri jāiesniedz datorizētā procedūrā akcīzes preču pārvietošanai akcīzes nodokļa atliktās maksāšanas režīmā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīvu 2008/118/EK par akcīzes nodokļa piemērošanas vispārēju režīmu, ar ko atceļ Direktīvu 92/12/EEK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 29. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 684/2009 <sup>(2)</sup> pielikumos ir noteikta to elektronisko ziņojumu struktūra un saturs, kurus izmanto akcīzes preču pārvietošanai atliktās nodokļa maksāšanas režīmā, kā arī kodi, kas prasīti noteiktu datu lauku aizpildīšanai šajos ziņojumos.
- (2) Lai uzlabotu nosūtīšanas dalībvalsts un eksporta dalībvalsts kompetento iestāžu veikto izsekošanu tirgotāju darbībām un nodrošinātu informācijas atbilstību starp nosūtīšanas dalībvalsti un eksporta dalībvalsti, ja paredzēts eksportēt akcīzes preces atliktās nodokļa maksāšanas režīmā, kā minēts Direktīvas 2008/118/EK 21. panta 5. punktā, kravas nosūtītājam vajadzētu būt iespējai norādīt deklarētāja, kurš iesniedz eksporta deklarāciju, uzņēmēju reģistrācijas un identifikācijas numuru (EORI numuru), kā definēts Komisijas Deleģētās Regulas (ES) 2015/2446 <sup>(3)</sup> 1. panta 18. punktā.
- (3) Lai uzlabotu skaitlisko datu vienumos ietvertās informācijas integritāti, nevajadzētu būt atļautam ievadīt datu elementus ar kļūdainu nulles vērtību.
- (4) Saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 436/2009 <sup>(4)</sup> dažas norādes attiecībā uz vīna produktiem, proti, aizsargāti cilmes vietas nosaukumi un aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, vīnogu novākšanas gads un vīna vīnogu šķirnes, ir jāsertificē pavaddokumentā. Ja tiek izmantota datorizētā sistēma, elektroniskā administratīvā dokumenta saturs būtu jāpielāgo, lai būtu iespējams reģistrēt minētās norādes.
- (5) Saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 110/2008 <sup>(5)</sup> 12. panta 3. punktā, ja stiprais alkoholiskais dzēriens ir izturēts nodokļu inspekcijas uzraudzībā, stiprā alkoholiskā dzēriena vecumu var norādīt tā aprakstā, noformējumā vai marķējumā. Tādēļ ir nepieciešams grozīt datu elementu, kas attiecas uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, aprakstu elektroniskajā administratīvajā dokumentā.
- (6) Lai anulētu pārvietošanu, anulēšanas ziņojumā jānorāda anulēšanas iemesla kods. Šā koda iespējamās vērtības ir viencipara skaitļi. Tāpēc attiecīgā datu elementa garumam būtu jāaprobežojas ar vienu ciparu.
- (7) Ja energoproduktus pārvieto pa jūru vai iekšējiem ūdensceļiem atliktās nodokļa maksāšanas režīmā, lai nogādātu saņēmējam, kas nav precīzi zināms brīdī, kad nosūtītājs iesniedz elektroniskā administratīvā dokumenta projektu, nosūtīšanas dalībvalsts kompetentās iestādes var atbilstīgi Direktīvas 2008/118/EK 22. pantam atļaut nosūtītājam

<sup>(1)</sup> OV L 9, 14.1.2009., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2009. gada 24. jūlija Regula (EK) Nr. 684/2009, ar ko īsteno Padomes Direktīvu 2008/118/EK attiecībā uz datorizētām procedūrām akcīzes preču pārvietošanai atliktās nodokļa maksāšanas režīmā (OV L 197, 29.7.2009., 24. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/2446 (2015. gada 28. jūlijs), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 attiecībā uz sīki izstrādātiem noteikumiem, kuri attiecas uz dažiem Savienības Muitas kodeksa noteikumiem (OV L 343, 29.12.2015., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2009. gada 26. maija Regula (EK) Nr. 436/2009, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz vīna dārzu reģistru, obligātajiem paziņojumiem un informācijas vākšanu vīna tirgus uzraudzībai, kā arī vīna produktu pārvadājumu pavaddokumentiem un vīna nozarē veicamo uzskaites reģistrāciju (OV L 128, 27.5.2009., 15. lpp.).

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 15. janvāra Regula (EK) Nr. 110/2008 par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, aprakstu, noformējumu, marķējumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1576/89 (OV L 39, 13.2.2008., 16. lpp.).

nesniegt datus par saņēmēju. Tāpēc prasības attiecībā uz tirgotāja identifikāciju nevajadzētu piemērot, ja energo-produktu pārvietošana atliktās nodokļa maksāšanas režīmā tiek veikta vairākās daļās saskaņā ar Direktīvas 2008/118/EK 23. pantu un saņēmējs nav skaidri zināms.

- (8) Padomes Direktīvu 95/59/EK <sup>(1)</sup> atcēla un aizstāja ar Padomes Direktīvu 2011/64/ES <sup>(2)</sup>. Skaidrības labad būtu jāatjaunina atsauces uz atcelto direktīvu Regulā (EK) Nr. 684/2009.
- (9) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 684/2009.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Akcīzes nodokļa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Regulu (EK) Nr. 684/2009 groza šādi:

- 1) regulas I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;
- 2) regulas II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

#### 2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 11. martā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Padomes 1995. gada 27. novembra Direktīva 95/59/EK par nodokļiem, kas nav apgrozījuma nodokļi un kas ietelmē tabakas izstrādājumu patēriņu (OV L 291, 6.12.1995., 40. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Direktīva 2011/64/ES (2011. gada 21. jūnijs) par tabakas izstrādājumiem piemērotā akcīzes nodokļa struktūru un likmēm (OV L 176, 5.7.2011., 24. lpp.).



Regulas (EK) Nr. 684/2009 I pielikuma 1.-6. tabulu aizstāj ar šādām:

## "1. tabula

(saskaņā ar 3. panta 1. punktu un 8. panta 1. punktu)

**Elektroniskā administratīvā dokumenta projekts un elektroniskais administratīvais dokuments**

A	B	C	D	E	F	G
		<b>ATRIBŪTI</b>	R			
	a	Ziņojuma veids	R		Iespējamās vērtības: 1 = standarta iesniegšana (lietojama visos gadījumos, izņemot, ja ziņojums attiecas uz eksportu, kam piemēro vietējo muitošanu); 2 = ziņojums attiecas uz eksportu, kam piemēro vietējo muitošanu. Ziņojuma veids nedrīkst būt norādīts ne e-AD, kam piešķirts ARC, ne papīra dokumentā, kas minēts šīs regulas 8. panta 1. punktā.	n1
	b	Atliktās iesniegšanas pazīme	D	"R", ja e-AD iesniegts preču pārvietošanai, kas uzsākta, pamatojoties uz 8. panta 1. punktā minēto papīra dokumentu	Iespējamās vērtības: 0 = Nē; 1 = Jā. Noklusētā vērtība ir "nē". Šis datu elements nedrīkst būt norādīts ne e-AD, kam piešķirts ARC, ne papīra dokumentā, kas minēts šīs regulas 8. panta 1. punktā.	n1
<b>1</b>		<b>AKCĪZES PREČU PĀRVIETOŠANA e-AD</b>	R			
	a	Piegādes vietas tipa kods	R		Norāda preču piegādes vietu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Akcīzes preču noliktava (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts); 2 = Reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts); 3 = Īslaicīgi reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un 19. panta 3. punkts); 4 = Tiešā piegāde (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 2. punkts);	n1

A	B	C	D	E	F	G
					<p>5 = No nodokļiem atbrīvots saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) punkts);</p> <p>6 = Eksports (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punkts);</p> <p>8 = Nezināma piegādes vieta (nezināms saņēmējs; Direktīvas 2008/118/EK 22. pants).</p>	
	b	Pārvadājuma ilgums	R		Norāda laika periodu, kas nepieciešams preču pārvadāšanai, ņemot vērā tādus faktorus kā transporta līdzeklis un veicamais attālums, kas izteikts stundās (H) vai dienās (D), pēc kura norādīts divciparu skaitlis (piemēri: H12 vai D04). "H" norādei jābūt mazākai par vai vienādai ar 24. "D" norādei jābūt mazākai par vai vienādai ar 92.	an3
	c	Pārvadājuma organizētāja tips	R		<p>Identificē par pirmā pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, izmantojot vienu no šādām vērtībām:</p> <p>1 = Nosūtītājs;</p> <p>2 = Saņēmējs;</p> <p>3 = Preču īpašnieks;</p> <p>4 = Cits.</p>	n1
	d	ARC	R	Norāda nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde pēc e-AD projekta apstiprināšanas	Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 2.	an21
	e	e-AD apstiprināšanas datums un laiks	R	Norāda nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde pēc e-AD projekta apstiprināšanas	Tiek norādīts vietējais laiks.	datumsLaiks
	f	Kārtas numurs	R	Piešķir nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde pēc e-AD projekta apstiprināšanas un par katru piegādes vietas maiņu	Sākas ar 1 pie sākotnējās apstiprināšanas un palielinās par 1 pie katra nākamā e-AD, ko nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde izveido pēc katras piegādes vietas maiņas.	n..2
	g	Pēdējo izmaiņu apstiprināšanas datums un laiks	C	Ja tiek mainīta piegādes vieta, nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde norāda 3. tabulā minētā piegādes vietas maiņas ziņojuma apstiprināšanas datumu un laiku	Tiek norādīts vietējais laiks.	datumsLaiks

A	B	C	D	E	F	G
<b>2</b>		<b>TIRGOTĀJS nosūtītājs</b>	R			
	<i>a</i>	Tirgotāja akcīzes identifikācijas numurs	R		Norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta nosūtītāja derīgu <i>SEED</i> reģistrācijas numuru.	an13
	<i>b</i>	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	<i>c</i>	Ielas nosaukums	R			an..65
	<i>d</i>	Mājas numurs	O			an..11
	<i>e</i>	Pasta indekss	R			an..10
	<i>f</i>	Pilsēta	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>3</b>		<b>TIRGOTĀJS Nosūtīšanas vieta</b>	C	“R”, ja ailē 9d sākotnējās nosūtīšanas tipa kods ir “1”		
	<i>a</i>	Akcīzes preču noliktavas identifikācijas numurs	R		Norāda nosūtīšanas vietas akcīzes preču noliktavas derīgu <i>SEED</i> reģistrācijas numuru.	an13
	<i>b</i>	Tirgotāja nosaukums	O			an..182
	<i>c</i>	Ielas nosaukums	O			an..65
	<i>d</i>	Mājas numurs	O			an..11
	<i>e</i>	Pasta indekss	O			an..10
	<i>f</i>	Pilsēta	O			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2

A	B	C	D	E	F	G
4		<b>Nosūtīšanas IESTĀDE – Imports</b>	C	“R”, ja ailē 9d sākotnējās nosūtīšanas tipa kods ir “2”		
	a	Iestādes identifikācijas numurs	R		Norāda tās muitas iestādes kodu, kura ir atbildīga par laišanu brīvā apgrozībā. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5. Ievada tādas muitas iestādes kodu, kas ir muitas iestāžu sarakstā.	an8
5		<b>TIRGOTĀJS Saņēmējs</b>	C	“R”, izņemot ziņojuma veidu “2 – Eksports, kam piemēro vietējo muižošanu” vai piegādes vietas tipa kodu 8 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)</i>		
	a	Tirgotāja identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1, 2, 3 un 4; — “O” piegādes vietas tipa kodam 6 — Šo datu elementu nepiemēro piegādes vietas tipa kodam 5 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)</i>	Piegādes vietas tipa kodiem — 1, 2, 3 un 4: norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta saņēmēja derīgu SEED reģistrācijas numuru. — 6: norāda eksporta muitas iestādē nosūtītāju pārstāvošās personas PVN reģistrācijas numuru.	an..16
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	<i>h</i>	EORI numurs	C	— “O” piegādes vietas tipa kodam 6 — Šo datu elementu nepiemēro piegādes vietas tipa kodiem 1, 2,3, 4, 5 un 8 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)</i>	Norāda par eksporta deklarācijas iesniegšanu atbildīgās personas EORI numuru, kā noteikts Direktīvas 2008/118/EK 21. panta 5. punktā.	an..17
<b>6</b>		<b>PAPILDINFORMĀCIJA PAR TIRGOTĀJU Saņēmējs</b>	C	“R” piegādes vietas tipa kodam 5 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)</i>		
	<i>a</i>	Dalībvalsts kods	R		Norāda saņēmēja dalībvalsti, izmantojot attiecīgās dalībvalsts kodu, kas norādīts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 3.	a2
	<i>b</i>	Atbrīvojuma sertifikāta kārtas numurs	D	“R”, ja kārtas numurs ir norādīts akcīzes nodokļa atbrīvojuma sertifikātā, kas noteikts Komisijas Regulā (EK) Nr. 31/96 (!)		an..255
<b>7</b>		<b>TIRGOTĀJS Piegādes vieta</b>	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1 un 4 — “O” piegādes vietas tipa kodiem 2, 3 un 5 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)</i>	Norāda akcīzes preču faktisko piegādes vietu. Piegādes vietas tipa kodam 2 datu grupa: — e-AD ir “O”, jo nosūtītāja dalībvalsts var norādīt šajā ailē reģistrētā saņēmēja adresi, kā definēts SEED; — neattiecas uz e-AD projektu.	
	<i>a</i>	Tirgotāja identifikācijas numurs	C	— “R” Piegādes vietas tipa kodam 1 — “O” Piegādes vietas tipa kodiem 2, 3 un 5 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)</i>	Piegādes vietas tipa kodiem — 1: norāda saņēmēja akcīzes preču noliktavas derīgu SEED reģistrācijas numuru, — 2, 3 un 5: norāda PVN reģistrācijas numuru vai jebkādu citu identifikatoru.	an..16
	<i>b</i>	Tirgotāja nosaukums	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1, 2, 3 un 5; — “O” piegādes vietas tipa kodam 4 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)</i>		an..182

A	B	C	D	E	F	G
	c	Ielas nosaukums	C	Ailēm 7c, 7e un 7f: — “R” piegādes vietas tipa kodiem 2, 3, 4 un 5; — “O” piegādes vietas tipa kodam 1 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)		an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	C			an..10
	f	Pilsēta	C			an..50
	g	NAD_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>8</b>		<b>IESTĀDE Piegādes vieta – Muita</b>	C	“R” eksporta gadījumā (Piegādes vietas tipa kods 6) (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 1a)		
	a	Iestādes identifikācijas numurs	R		Norāda tās eksporta muitas iestādes kodu, kurā tiks iesniegta eksporta deklarācija. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5. Ievada tādas muitas iestādes kodu, kas ir muitas iestāžu sarakstā ar eksporta funkciju.	an8
<b>9</b>		<b>e-AD</b>	R			
	a	Vietējais identifikācijas numurs	R		Īpašs kārtas numurs, ko nosūtītājs piešķir e-AD un kas identificē sūtījumu nosūtītāja grāmatvedības uzskaites dokumentos.	an..22
	b	Rēķina numurs	R		Norāda preču rēķina numuru. Ja rēķins vēl nav sagatavots, jānorāda preču piegādes pavadzīmes vai jebkāda cita pārvadājumu dokumenta numurs.	an..35
	c	Rēķina datums	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”)	Ailē 9b norādītā dokumenta datums	Datums
	d	Sākotnējās nosūtīšanas tipa kods	R		Sākotnējās nosūtīšanas iespējamās vērtības: 1 = Nosūtīšanas tips – Akcīzes preču noliktava (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajos gadījumos); 2 = Nosūtīšanas tips – Imports (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajā gadījumā).	n1

A	B	C	D	E	F	G
	e	Nosūtīšanas datums	R		Datums, kad uzsākta preču pārvietošana saskaņā ar Direktīvas 2008/118/EK 20. panta 1. punktu. Preču pārvietošanu nedrīkst uzsākt vēlāk kā pēc septiņām dienām pēc e-AD projekta iesniegšanas. Nosūtīšanas datums var būt agrāks datums Direktīvas 2008/118/EK 26. pantā minētajā gadījumā.	Datums
	f	Nosūtīšanas laiks	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R")	Laiks, kad uzsākta preču pārvietošana saskaņā ar Direktīvas 2008/118/EK 20. panta 1. punktu. Tiek norādīts vietējais laiks.	Laiks
	g	Iepriekšējais ARC	D	Piešķir nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde pēc jauno e-AD apstiprināšanas, kas seko sūtījuma sadalīšanas ziņojuma apstiprināšanai (5. tabula)	Norāda ARC, kas ir aizstātā e-AD ARC.	an21
<b>9.1</b>		<b>IMPORTA VAD</b>	C	"R", ja sākotnējās nosūtīšanas tipa kods ailē 9d ir "2" (imports)		<b>9X</b>
	a	Importa VAD numurs	R	VAD numuru norāda nosūtītājs, iesniedzot e-AD projektu, vai nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde pēc e-AD projekta apstiprināšanas	Norāda vienotā(-o) administratīvā(-o) dokumenta(-u) numuru(-us), ko lieto attiecīgo preču laišanaī brīvā apgrozībā.	an..21
<b>10</b>		<b>IESTĀDE Nosūtīšanas kompetentā iestāde</b>	R			
	a	Iestādes identifikācijas numurs	R		Norāda tās nosūtītājas dalībvalsts kompetentās iestādes kodu, kas atbildīga par akcīzes kontroli nosūtīšanas vietā. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5.	an8
<b>11</b>		<b>PĀRVIETOŠANAS GARANTĒTĀJS</b>	R			
	a	Garantētāja tipa kods	R		Identificē par nodrošinājuma iesniegšanu atbildīgo(-ās) personu(-as), izmantojot garantētāja tipa kodu, kas norādīts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 6.	n..4

A	B	C	D	E	F	G
12		<b>TIRGOTĀJS Garantētājs</b>	C	“R”, ja piemēro vienu no šādiem garantētāja tipa kodiem: 2, 3, 12, 13, 23, 24, 34, 123, 124, 134, 234 vai 1234 <i>(garantētāja tipa kodus skatīt II pielikuma kodu sarakstā Nr. 6)</i>	Identificē pārvadātāju un/vai preču īpašnieku, ja tie iesniedz nodrošinājumu.	<b>2X</b>
	a	Tirgotāja akcīzes identifikācijas numurs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”)	Norāda pārvadātāja vai akcīzes preču īpašnieka derīgu SEED reģistrācijas numuru vai PVN reģistrācijas numuru.	an13
	b	PVN identifikācijas numurs	O			an..14
	c	Tirgotāja nosaukums	C	Ailēm 12c, d, f un g: “O”, ja ir norādīts uzņēmēja akcīzes identifikācijas numurs, pārējos gadījumos “R”		an..182
	d	Ielas nosaukums	C		an..65	
	e	Mājas numurs	O		an..11	
	f	Pasta indekss	C		an..10	
	g	Pilsēta	C		an..50	
	h	NAD_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
13		<b>TRANSPORTS</b>	R			
	a	Transporta veida kods	R		Norāda transporta veidu, kuru izmanto, uzsākot preču pārvietošanu, izmantojot kodus, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 7.	n..2
	b	Papildinformācija	C	“R”, ja transporta veida kods ir “Cits” Pārējos gadījumos “O”	Sniedz transporta veida aprakstu.	an..350
	c	Papildinformācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
14		<b>TIRGOTĀJS Pārvadājuma organizētājs</b>	C	“R”, lai identificētu personu, kas atbildīga par pirmā pārvadājuma organizēšanu, ja ailē 1c ir vērtība “3” vai “4”		



A	B	C	D	E	F	G
	a	PVN identifikācijas numurs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R")		an..14
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>15</b>		<b>TIRGOTĀJS Pirmais pārvadātājs</b>	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R")	Identificē personu, kas veic pirmo pārvadājumu.	
	a	PVN identifikācijas numurs	O			an..14
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>16</b>		<b>TRANSPORTA INFORMĀCIJA</b>	R			<b>99X</b>
	a	Transporta vienības kods	R		Norāda transporta vienības kodu(-us), kas atbilst ailē 13a norādītajam transporta veidam. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 8.	n..2

A	B	C	D	E	F	G
	b	Transporta vienības reģistrācijas numurs	C	“R”, ja transporta vienības kods nav 5 (Skatīt aili 16a)	Norāda transporta vienības reģistrācijas numuru, ja transporta vienības kods nav 5.	an..35
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	“R”, ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja tie izmantoti transporta vienības noplombēšanai/aizzīmogošanai.	an..35
	d	Plombas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids).	an..350
	e	Plombas apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	f	Papildinformācija	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz transportu, piemēram, identificē nākamo pārvadātāju, sniedz informāciju par nākamajām transporta vienībām.	an..350
	g	Papildinformācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>17</b>		<b>e-AD saturs</b>	R		Attiecībā uz katru sūtījumā ietilpstošo precī jālieto atsevišķa datu grupa.	<b>999x</b>
	a	Satura ieraksta unikāls atsaucē numurs	R		Norāda īpašu kārtas numuru, sākot ar 1.	n..3
	b	Akcīzes preces kods	R		Norāda piemērojamo akcīzes preces kodu, skatīt II pielikumā kodu sarakstu Nr. 11.	an4
	c	KN kods	R		Norāda KN kodu, kas piemērojams nosūtīšanas dienā. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n8
	d	Daudzums	R		Norāda daudzumu (izteikts mērvienībā, ko lieto kopā ar akcīzes preces kodu – skatīt II pielikuma kodu sarakstus Nr. 11 un 12). Attiecībā uz preču pārvietošanu reģistrētam saņēmējam, kas minēts Direktīvas 2008/118/EK 19. panta 3. punktā, preču daudzums nedrīkst pārsniegt atļauto saņemšanas daudzumu.	n..15,3

A	B	C	D	E	F	G
					Attiecībā uz preču pārvietošanu Direktīvas 2008/118/EK 12. pantā minētai organizācijai, kas atbrīvota no akcīzes nodokļa, preču daudzums nedrīkst pārsniegt daudzumu, kāds norādīts akcīzes nodokļa atbrīvojuma sertifikātā. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	
	e	Bruto svars	R		Norāda nosūtāmo preču bruto svaru (akcīzes preces iepakojumā).	n..15,2
	f	Neto svars	R		Norāda akcīzes preču svaru bez iepakojuma (etilspirtam un alkoholiskajiem dzērieniem, energoproduktiem un visiem tabakas izstrādājumiem, izņemot cigaretes). Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..15,2
	g	Spirta koncentrācija	C	“R”, ja piemērojams attiecīgajai akcīzes precei	Norāda etilspirta koncentrāciju (tilpumprocenti 20 °C), ja to var piemērot saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..5,2
	h	Plato grādi	D	“R”, ja nosūtītāja dalībvalsts un/vai saņēmēja dalībvalsts apliek ar nodokļiem alu, ņemot vērā Plato grādus	Attiecībā uz alu norāda Plato grādus, ja nosūtītāja dalībvalsts un/vai saņēmēja dalībvalsts apliek ar nodokļiem alu, ņemot vērā Plato grādus. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..5,2
	i	Akcīzes markas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz akcīzes markām un ko pieprasa saņēmēja dalībvalsts.	an..350
	j	Akcīzes marka_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	k	Akcīzes markas lietošanas pazīme	D	“R”, ja tiek izmantotas akcīzes markas	Norāda “1”, ja precēm ir piestiprinātas vai tās satur akcīzes markas; norāda “0”, ja precēm nav piestiprinātas vai tās nesatur akcīzes markas.	n1
	l	Izcelsmes apraksts	O		Šo aili izmanto, lai sertificētu: 1. noteiktu vīnu aizsargātu cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādi (ACVN vai AĢIN) un norādes par ražas gadu vai vīna vīnogu šķirni, saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) No 436/2009 <sup>(2)</sup> 24. un 31. pantu. Sertificēšana piešķirama ar šādu norādi: “Ar šo tiek apliecināts, ka aprakstītais produkts ražots saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1308/2013 <sup>(3)</sup> un tās deleģētajos un īstenošanas aktos”. Ja produktam ir ACVN vai AĢIN, aiz norādes sniedz ACVN vai AĢIN nosaukumu(-us) un tā reģistrācijas numuru(-us), kā paredzēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 607/2009 <sup>(4)</sup> 18. pantā.	an..350

A	B	C	D	E	F	G
					<p>2. noteiktus stipros alkoholiskos dzērienus, kuru tirgvedība ir saistīta ar stipro alkoholisko dzērienu kategoriju vai kategorijām, produkta ģeogrāfiskās izcelsmes norādi vai vecumu, saskaņā ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem par stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem (jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 110/2008 <sup>(5)</sup> 4. pantu, 12. panta 3. punktu un 15. pantu, un II pielikumu). Sertificēšana piešķirama ar šādu norādi: “Ar šo tiek apliecināts, ka aprakstītais produkts(-i) ticis laists tirgū un marķēts atbilstīgi prasībām, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 110/2008 4. pantā, 12. panta 3. punktā un 15. pantā, un II pielikumā un tās deleģētajos un īstenošanas aktos”.</p> <p>3. alu, kas brūvēts patstāvīgā mazā alus darītavā, kā noteikts Padomes Direktīvā 92/83/EEK <sup>(6)</sup>, kuram ir paredzēts pieprasīt pazeminātu akcīzes nodokļa likmi saņēmēja dalībvalstī. Sertificēšana piešķirama ar šādu norādi: “Ar šo tiek apliecināts, ka aprakstītais produkts brūvēts patstāvīgā mazā alus darītavā.”</p> <p>4. etilspirtu, kas destilēts mazā spirta dedzinātavā, kā noteikts Padomes Direktīvā 92/83/EEK un kam ir paredzēts pieprasīt pazeminātu akcīzes nodokļa likmi saņēmēja dalībvalstī. Sertificēšana piešķirama ar šādu norādi: “Ar šo tiek apliecināts, ka aprakstītais produkts izgatavots mazā spirta dedzinātavā.”</p>	
	m	Izcelsmes apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	n	Ražotāja lielums	O		Attiecībā uz alu vai etilspirtu, kas sertificēts ar norādi laukā 171 (Izcelsmes apraksts), norāda iepriekšējā gadā saražoto apjomu hektolītros (alum) vai tīra spirta hektolītros. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..15
	o	Blīvums	C	“R”, ja piemērojams attiecīgajai akcīzes precei	Norāda blīvumu 15 °C temperatūrā, ja piemērojams saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..5,2
	p	Tirdzniecības apraksts	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu	Norāda preču tirdzniecības aprakstu, lai identificētu pārvadājamās preces Regulas (ES) Nr. 1308/2013 VII pielikuma 1. līdz 9. punktā, 15. un 16. punktā minētajiem nefasētu produktu pārvadājumiem produkta aprakstā iekļauj iepriekš minētās regulas 120. pantā norādītos fakultatīvos datus, ja tie ir norādīti marķējumā vai ja tos ir paredzēts norādīt marķējumā..	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	q	Tirdzniecības apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	r	Preču zīmola nosaukums	D	“R”, ja akcīzes precēm ir zīmols. Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu, ka pārvadājamo preču zīmola nosaukums nav jānorāda, ja tas ir redzams rēķinā vai citā pavaddokumentā, kas norādīts ailē 9b	Norāda preču zīmola nosaukumu, ja piemērojams.	an..350
	s	Preču zīmola nosaukums_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>17.1</b>		<b>IEPAKOJUMS</b>	R			<b>99x</b>
	a	Iepakojuma veida kods	R		Norāda iepakojuma veidu, izmantojot vienu no kodiem, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 9.	an2
	b	Iepakojumu skaits	C	“R”, ja ir norāde “Skaitāms”	Norāda iepakojumu skaitu, ja iepakojumi ir skaitāmi saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 9.	n..15
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	“R”, ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja iepakojumi noplombēti/aizzīmogoti.	an..35
	d	Plombas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids).	an..350
	e	Plombas apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>17.2</b>		<b>VĪNA PRODUKTI</b>	D	“R” vīna produktiem, kas norādīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikuma XII daļā		

A	B	C	D	E	F	G
	a	Vīna produktu kategorija	R		Attiecībā uz vīna produktiem, kas iekļauti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikuma XII daļā norāda vienu no šādām vērtībām: 1 = Vīns bez ACVN/AĢIN; 2 = Vienas šķirnes vīnogu vīns bez ACVN/AĢIN; 3 = Vīns ar ACVN vai AĢIN; 4 = Importēts vīns; 5 = Cits.	n1
	b	Vīnogu audzēšanas zonas kods	D	“R” nefasētiem vīna produktiem (kuru nomināltilpums pārsniedz 60 litrus)	Norāda vīnogu audzēšanas zonu, kas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 XII pielikuma 1. papildinājumu ir pārvadātā produkta cilmes vieta.	n..2
	c	Izcelsmes trešā valsts	C	“R”, ja vīna produkta kategorija ailē 17.2a ir “4” (importēts vīns)	Norāda “valsts kodu”, kas ir minēts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 4, bet nav minēts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 3, un izņemot “valsts kodu”, “GR”.	a2
	d	Cita informācija	O			an..350
	e	Cita informācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>17.2.1</b>		<b>AR VĪNU VEIKTO DARBĪBU kods</b>	D	“R” nefasētiem vīna produktiem (kuru nomināltilpums pārsniedz 60 litrus)		<b>99x</b>
	a	Ar vīnu veikto darbību kods	R		Norāda vienu vai vairākus “Darbības ar vīnu kodu” saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 436/2009 VI pielikuma B daļas 1.4. punkta b) apakšpunktā iekļauto sarakstu.	n..2
<b>18</b>		<b>DOKUMENTS Sertifikāts</b>	O			<b>9x</b>
	a	Dokumenta īss apraksts	C	“R”, ja vien netiek izmantots datu lauks 18c	Norāda jebkāda sertifikāta aprakstu, ko var attiecināt uz pārvadājamām precēm, piemēram, preču izcelsmes sertifikāti, kas minēti ailē 17l.	an..350
	b	Dokumenta apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	c	Dokumenta numurs	C	“R”, ja vien netiek izmantots datu lauks 18a	Norāda jebkura sertifikāta, kas attiecas uz pārvadājamām precēm, numuru.	an..350
	d	Dokumenta numurs_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2

- (<sup>1</sup>) Komisijas 1996. gada 10. janvāra Regula (EK) Nr. 31/96 par akcīzes nodokļa atbrīvojuma sertifikātu (OV L 8, 11.1.1996., 11. lpp.).
- (<sup>2</sup>) Komisijas 2009. gada 26. maija Regula (EK) Nr. 436/2009, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz vīna dārzu reģistru, obligātajiem paziņojumiem un informācijas vākšanu vīna tirgus uzraudzībai, kā arī vīna produktu pārvadājumu pavaddokumentiem un vīna nozarē veicamo uzskaites reģistrāciju (OV L 128, 27.5.2009., 15. lpp.).
- (<sup>3</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 67. lpp.).
- (<sup>4</sup>) Komisijas 2009. gada 14. jūlija Regula (EK) Nr. 607/2009, ar ko paredz konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz aizsargātiem cilmes vietas nosaukumiem un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, tradicionālajiem apzīmējumiem, konkrētu vīna nozares produktu marķēšanu un noformēšanu (OV L 193, 24.7.2009., 60. lpp.).
- (<sup>5</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 15. janvāra Regula (EK) Nr. 110/2008 par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, aprakstu, noformējumu, marķējumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību (OV L 39, 13.2.2008., 16. lpp.).
- (<sup>6</sup>) Padomes 1992. gada 19. oktobra Direktīva 92/83/EEK par to, kā saskaņojams akcīzes nodoklis spirtam un alkoholiskajiem dzērieniem (OV L 316, 31.10.1992., 21. lpp.).

## 2. tabula

(saskaņā ar 4. panta 1. punktu)

### Anulēšana

A	B	C	D	E	F	G
<b>1</b>		<b>ATRIBŪTI</b>	R			
	a	Anulēšanas apstiprināšanas datums un laiks	C	Norāda nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc anulēšanas ziņojuma projekta apstiprināšanas	Tiek norādīts vietējais laiks	datumsLaiks
<b>2</b>		<b>AKCĪZES PREČU PĀRVIETOŠANA e-AD</b>	R			
	a	ARC	R		Norāda ARC, kas piešķirts e-AD, kuram pieprasīta anulēšana	an21

A	B	C	D	E	F	G
<b>3</b>		<b>ANULĒŠANA</b>	R			
	<i>a</i>	Anulēšanas iemesls	R		Norāda e-AD anulēšanas iemeslu, izmantojot kodus, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 10	n1
	<i>b</i>	Papildinformācija	C	— “R”, ja anulēšanas iemesla kods ir 0, — “O”, ja anulēšanas iemesla kods ir 1, 2, 3 vai 4 (skatīt aili 3.a)	Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz e-AD anulēšanu	an..350
	<i>c</i>	Papildinformācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2

## 3. tabula

(saskaņā ar 5. panta 1. punktu un 8. panta 2. punktu)

**Piegādes vietas maiņa**

A	B	C	D	E	F	G
<b>1</b>		<b>ATRIBŪTI</b>	R			
	<i>a</i>	Piegādes vietas maiņas apstiprināšanas datums un laiks	C	Piešķir nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde pēc piegādes vietas maiņas ziņojuma projekta apstiprināšanas	Tiek norādīts vietējais laiks.	datum- slaiks
<b>2</b>		<b>e-AD jaunākās izmaiņas</b>	R			
	<i>a</i>	Kārtas numurs	C	Piešķir nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde pēc piegādes vietas maiņas ziņojuma projekta apstiprināšanas	Sākas ar 1 pie sākotnējās e-AD apstiprināšanas un pieaug par 1 pēc katras piegādes vietas maiņas.	n..2
	<i>b</i>	ARC	R		Norāda ARC, kas piešķirts e-AD, uz kuru attiecas piegādes vietas maiņa.	an21



A	B	C	D	E	F	G
	c	Pārvadājuma ilgums	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās pārvadājuma ilgums	Norāda laika periodu, kas nepieciešams preču pārvadāšanai, ņemot vērā tādas faktorus kā transporta līdzeklis un veicamais attālums, kas izteikts stundās (H) vai dienās (D), pēc kura norādīts divciparu skaitlis (piemēri: H12 vai D04). “H” norādei jābūt mazākai par vai vienāgai ar 24. “D” norādei jābūt mazākai par vai vienāgai ar 92.	an3
	d	Mainītais pārvadājuma organizētāja tips	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās par pārvadājuma organizēšanu atbildīgā persona	Identificē par pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Nosūtītājs; 2 = Saņēmējs; 3 = Preču īpašnieks; 4 = Cits.	n1
	e	Rēķina numurs	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās rēķins	Norāda preču rēķina numuru. Ja rēķins vēl nav sagatavots, jānorāda preču piegādes pavadzīmes vai jebkāda cita pārvadājumu dokumenta numurs.	an..35
	f	Rēķina datums	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”), ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās rēķina numurs	Ailē 2e norādītā dokumenta datums.	datums
	g	Transporta veida kods	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās transporta veids	Norāda transporta veidu, izmantojot kodus, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 7.	n..2
	h	Papildinformācija	C	“R”, ja transporta veida kods ir norādīts un tas ir “Cits”	Sniedz transporta veida aprakstu.	an..350
	i	Papildinformācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2

A	B	C	D	E	F	G
3		<b>MAINĪTĀ piegādes vieta</b>	R			
	a	Piegādes vietas tipa kods	R		Norāda jauno preču piegādes vietas tipu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Akcīzes preču noliktava (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts); 2 = Reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts); 3 = Īslaicīgi reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un 19. panta 3. punkts); 4 = Tiešā piegāde (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 2. punkts); 6 = Eksports (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punkts).	n1
4		<b>TIRGOTĀJS Jaunais saņēmējs</b>	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās preču saņēmējs		
	a	Tirgotāja identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1, 2, 3 un 4; — “O” piegādes vietas tipa kodam 6 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3a)	Piegādes vietas tipa kodiem — 1, 2, 3 un 4: norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta saņēmēja derīgu SEED reģistrācijas numuru. — 6: norāda eksporta muitas iestādē nosūtītāju pārstāvošās personas PVN reģistrācijas numuru.	an..16
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	<i>h</i>	EORI numurs	C	— “O” piegādes vietas tipa kodam 6 — Šo datu elementu nepiemēro piegādes vietas tipa kodiem 1, 2, 3 un 4 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3a)	Norāda par eksporta deklarācijas iesniegšanu atbildīgās personas EORI numuru, kā noteikts Direktīvas 2008/118/EK 21. panta 5. punktā.	an..17
<b>5</b>	<b>TIRGOTĀJS Piegādes vieta</b>	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1 un 4 — “O” piegādes vietas tipa kodiem 2 un 3 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3a)	Norāda akcīzes preču faktisko piegādes vietu. Piegādes vietas tipa kodam 2 datu grupa: — ir “O” pēc piegādes vietas maiņas ziņojuma projekta veiksmīgas apstiprināšanas, jo nosūtītāja dalībvalsts var norādīt šajā ailē reģistrētā saņēmēja adresi, kā definēts SEED; — neattiecas uz piegādes vietas maiņas ziņojuma projektu.		
	<i>a</i>	Tirgotāja identifikācijas numurs	C	— “R” Piegādes vietas tipa kodam 1 — “O” piegādes vietas tipa kodiem 2 un 3 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3 a)	Piegādes vietas tipa kodiem — 1: norāda saņēmēja akcīzes preču noliktavas derīgu SEED reģistrācijas numuru, — 2 un 3: norāda PVN reģistrācijas numuru vai jebkādu citu identifikatoru.	an..16
	<i>b</i>	Tirgotāja nosaukums	C	— “R” Piegādes vietas tipa kodiem 1, 2 un 3; — “O” piegādes vietas tipa kodam 4 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3 a)		an..182
	<i>c</i>	Ielas nosaukums	C	Ailēm 5c, 5e un 5f: — “R” Piegādes vietas tipa kodiem 2, 3 un 4;		an..65
	<i>d</i>	Mājas numurs	O	— “O” piegādes vietas tipa kodam 1 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3 a)		an..11
	<i>e</i>	Pasta indekss	C			an..10
	<i>f</i>	Pilsēta	C			an..50

A	B	C	D	E	F	G
	g	NAD_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>6</b>		<b>IESTĀDE Piegādes vieta – Muita</b>	C	“R” eksporta gadījumā (Piegādes vietas tipa kods 6) <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3 a)</i>		
	a	Iestādes identifikācijas numurs	R		Norāda tās eksporta muitas iestādes kodu, kurā tiks iesniegta eksporta deklarācija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 161. panta 5. punktu. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5. Ievada tādas muitas iestādes kodu, kas ir muitas iestāžu sarakstā ar eksporta funkciju.	an8
<b>7</b>		<b>TIRGOTĀJS Jaunais pārvadājuma organizētājs</b>	C	“R”, lai identificētu par pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, ja ailē 2d ir vērtība “3” vai “4”		
	a	PVN identifikācijas numurs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”)		an..14
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>8</b>		<b>TIRGOTĀJS Jaunais pārvadātājs</b>	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”), ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās pārvadātājs	Identificē jauno personu, kas veic pārvadājumu.	
	a	PVN identifikācijas numurs	O			an..14

A	B	C	D	E	F	G
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts.	a2
<b>9</b>		<b>TRANSPORTA INFORMĀCIJA</b>	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā ir mainījusies transportēšanas informācija		99x
	a	Transporta vienības kods	R		Norāda transporta vienības kodu(-us), kas atbilst ailē 2g norādītajam transporta veidam. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 8.	n..2
	b	Transporta vienības reģistrācijas numurs	C	“R”, ja transporta vienības kods nav 5 (Skatīt aili 9a)	Norāda transporta vienības reģistrācijas numuru, ja transporta vienības kods nav 5.	an..35
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	“R”, ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja tie izmantoti transporta vienības noplombēšanai/aizzīmogošanai.	an..35
	d	Plombas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids).	an..350
	e	Plombas apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu.	a2
	f	Papildu informācija	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz transportu, piemēram, identificē nākamo pārvadātāju, sniedz informāciju par nākamajām transporta vienībām.	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	g	Papildu Informācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts.	a2

4. tabula

(saskaņā ar 5. panta 3. punkta otro daļu, 5. panta 6. punktu un 6. panta 2. punkta b) apakšpunktu)

**Paziņojums par piegādes vietas maiņu/Paziņojums par sūtījuma sadalīšanu**

A	B	C	D	E	F	G
<b>1</b>		<b>AKCĪZES PAZIŅOJUMS</b>	R			
	a	Paziņojuma veids	R	Piešķir saņēmēja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par piegādes vietas maiņu) vai nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par sadalīšanu)	Norāda paziņojuma iemeslu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Piegādes vietas maiņa 2 = Sadalīšana	n1
	b	Paziņojuma datums un laiks	R	Piešķir saņēmēja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par piegādes vietas maiņu) vai nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par sadalīšanu)	Tiek norādīts vietējais laiks	datum- sLaiks
	c	ARC	R	Piešķir saņēmēja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par piegādes vietas maiņu) vai nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par sadalīšanu)	Norāda e-AD, uz ko attiecas paziņojums, piešķirto ARC	an21
	d	Kārtas numurs	R	Piešķir saņēmēja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par piegādes vietas maiņu) vai nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par sadalīšanu)	Norāda e-AD kārtas numuru Sākas ar 1 pie sākotnējās apstiprināšanas un pieaug par 1 pēc katras piegādes vietas maiņas	n..2

A	B	C	D	E	F	G
2		<b>SEKOJOŠAIS ARC</b>	C	“R”, ja ailē 1a paziņojuma veids ir 2. Kodu piešķir nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde.		9x
	a	ARC	R	Kodu piešķir nosūtītājas dalībvalsts kompetentā iestāde.		an21

## 5. tabula

(saskaņā ar 6. panta 1. punktu un 8. panta 2. punktu)

**Sūtījuma sadalīšana**

A	B	C	D	E	F	G
1		<b>e-AD sadalīšana</b>	R			
	a	Iepriekšējais ARC	R		Norāda sadalāmā e-AD ARC. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 2.	an21
2		<b>Sadalīšanas dalībvalsts</b>	R			
	a	Dalībvalsts kods	R		Norāda dalībvalsti, kuras teritorijā notiek sūtījuma sadalīšana, izmantojot dalībvalsts kodu, kas norādīts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 3.	a2
3		<b>e-AD sadalīšanas informācija</b>	R		Sadalīšanu veic, pilnībā aizstājot attiecīgo e-AD ar diviem vai vairākiem jauniem e-AD.	9x
	a	Vietējais identifikācijas numurs	R		Īpašs kārtas numurs, ko nosūtītājs piešķir e-AD un kas identificē sūtījumu nosūtītāja grāmatvedības uzskaites dokumentos.	an..22
	b	Pārvadājuma ilgums	D	“R”, ja sadalīšanas rezultātā mainās pārvadājuma ilgums	Norāda laika periodu, kas nepieciešams preču pārvadāšanai, ņemot vērā tādus faktorus kā transporta līdzeklis un veicamais attālums, kas izteikts stundās (H) vai dienās (D), pēc kura norādīts divciparu skaitlis (piemēri: H12 vai D04). “H” norādei jābūt mazākai par vai vienāgai ar 24. “D” norādei jābūt mazākai par vai vienāgai ar 92.	an3

A	B	C	D	E	F	G
	c	Mainītais pārvaldījuma organizētāja tips	D	“R”, ja sadalīšanas rezultātā mainās par pārvaldījuma organizēšanu atbildīgā persona	Identificē par pirmā pārvaldījuma organizēšanu atbildīgo personu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Nosūtītājs; 2 = Saņēmējs; 3 = Preču īpašnieks; 4 = Cits.	n1
<b>3,1</b>		<b>MAINĪTĀ piegādes vieta</b>	R			
	a	Piegādes vietas tipa kods	R		Norāda preču piegādes vietu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Akcīzes preču noliktava (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts); 2 = Reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts); 3 = Īslaicīgi reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un 19. panta 3. punkts); 4 = Tiešā piegāde (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 2. punkts); 6 = Eksports (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punkts); 8 = Nezināma piegādes vieta (nezināms saņēmējs; Direktīvas 2008/118/EK 22. pants).	n1
<b>3,2</b>		<b>TIRGOTĀJS Jaunais saņēmējs</b>	C	“O”, ja Piegādes vietas tipa kods nav 8 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3.1 a)	Piegādes vietas tipa kodiem — 1, 2, 3, 4 un 6: Saņēmēja maiņa pēc sūtījuma sadalīšanas padara šo datu grupu par “R”.	
	a	Tirgotāja identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1, 2, 3 un 4 — “O” piegādes vietas tipa kodam 6 — Šo datu elementu nepiemēro piegādes vietas tipa kodam 8 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3.1 a)	Piegādes vietas tipa kodiem — 1, 2, 3 un 4: norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta saņēmēja derīgu SEED reģistrācijas numuru. — 6: norāda eksporta muitas iestādē nosūtītāju pārstāvošās personas PVN reģistrācijas numuru.	an..16
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182



A	B	C	D	E	F	G
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	h	EORI numurs	C	— "O" piegādes vietas tipa kodam 6 — Šo datu elementu nepiemēro Piegādes vietas tipa kodiem 1, 2,3, 4 un 8 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3.1 a)	Norāda par eksporta deklarācijas iesniegšanu atbildīgās personas EORI numuru, kā noteikts Direktīvas 2008/118/EK 21. panta 5. punktā.	an..17
<b>3.3</b>		<b>TIRGOTĀJS Piegādes vieta</b>	C	— "R" piegādes vietas tipa kodiem 1 un 4 — "O" piegādes vietas tipa kodiem 2 un 3 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3.1 a)		
	a	Tirgotāja identifikācijas numurs	C	— "R" Piegādes vietas tipa kodam 1 — "O" piegādes vietas tipa kodiem 2 un 3 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3.1 a)	Piegādes vietas tipa kodiem — 1: norāda saņēmēja akcīzes preču noliktavas derīgu SEED reģistrācijas numuru, — 2 un 3: norāda PVN reģistrācijas numuru vai jebkādu citu identifikatoru.	an..16
	b	Tirgotāja nosaukums	C	— "R" Piegādes vietas tipa kodiem 1, 2 un 3; — "O" piegādes vietas tipa kodam 4 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3.1 a)		an..182

A	B	C	D	E	F	G
	c	Ielas nosaukums	C	Ailēm 3.3c, 3.3e un 3.3f: — “R” Piegādes vietas tipa kodiem 2, 3 un 4; — “O” piegādes vietas tipa kodam 1 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3.1 a)		an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	C			an..10
	f	Pilsēta	C			an..50
	g	NAD_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>3,4</b>		<b>IESTĀDE Piegādes vieta – Muita</b>	C	“R” eksporta gadījumā (mainītā Piegādes vietas tipa kods 6) (Piegādes vietas tipa kodus skatīt ailē 3.1 a)		
	a	Iestādes identifikācijas numurs	R		Norāda tās eksporta muitas iestādes kodu, kurā tiks iesniegta eksporta deklarācija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 161. panta 5. punktu. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5. Ievada tādas muitas iestādes kodu, kas ir muitas iestāžu sarakstā ar eksporta funkciju.	an8
<b>3,5</b>		<b>TIRGOTĀJS Jaunais pārvadājuma organizētājs</b>	C	“R”, lai identificētu par pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, ja ailē 3c ir vērtība “3” vai “4”		
	a	PVN identifikācijas numurs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”)		an..14
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10

A	B	C	D	E	F	G
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>3.6</b>		<b>TIRGOTĀJS Jaunais pārvadātājs</b>	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R"), ja sadalīšanas rezultātā mainās pārvadātājs	Identificē personu, kas veic jauno pārvadājumu.	
	a	PVN identifikācijas numurs	O			an..14
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>3.7</b>		<b>TRANSPORTA INFORMĀCIJA</b>	D	"R", ja sadalīšanas rezultātā ir mainījusies transportēšanas informācija		99X
	a	Transporta vienības kods	R		Norāda transporta vienības(-u) kodu(-us). Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 8.	n..2
	b	Transporta vienības reģistrācijas numurs	C	"R", ja transporta vienības kods nav 5 (Skatīt aili 3,7 a)	Norāda transporta vienības reģistrācijas numuru, ja transporta vienības kods nav 5.	an..35
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	"R", ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja tie izmantoti transporta vienības noplombēšanai/aizzīmogošanai.	an..35
	d	Plombas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids).	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	e	Plombas apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	f	Papildinformācija	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz transportu, piemēram, identificē nākamo pārvadātāju, sniedz informāciju par nākamajām transporta vienībām.	an..350
	g	Papildinformācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
<b>3.8</b>		<b>e-AD saturs</b>	R		Attiecībā uz katru sūtījumā ietilpstošo precī jālieto atsevišķa datu grupa.	<b>99X</b>
	a	Satura ieraksta unikāls atsaucē numurs	R		Norāda sākotnējā sadalāmā e-AD preces satura ieraksta īpašo atsaucē numuru. Katrā “e-AD sadalīšanas informācijā” satura ieraksta īpašajam numuram jābūt unikālam. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..3
	b	Akcīzes preces kods	R		Norāda piemērojamo akcīzes preces kodu, skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11.	an..4
	c	KN kods	R		Norāda KN kodu, kas piemērojams sadalīšanas dienā. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n8
	d	Daudzums	R		Norāda daudzumu (izteikts mērvienībā, ko lieto kopā ar akcīzes preces kodu – skatīt II pielikuma kodu sarakstus Nr. 11 un 12). Attiecībā uz preču pārvietošanu reģistrētam saņēmējam, kas minēts Direktīvas 2008/118/EK 19. panta 3. punktā, preču daudzums nedrīkst pārsniegt atļauto saņemšanas daudzumu. Attiecībā uz preču pārvietošanu Direktīvas 2008/118/EK 12. pantā minētai organizācijai, kas atbrīvota no akcīzes nodokļa, preču daudzums nedrīkst pārsniegt daudzumu, kāds norādīts akcīzes nodokļa atbrīvojuma sertifikātā. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..15,3
	e	Bruto svars	R		Norāda nosūtāmo preču bruto svaru (akcīzes preces iepakojumā). Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..15,2
	f	Neto svars	R		Norāda akcīzes preču svaru bez iepakojuma. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..15,2

A	B	C	D	E	F	G
	i	Akcīzes markas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz akcīzes markām un ko pieprasa saņēmēja dalībvalsts.	an..350
	j	Akcīzes marka_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	k	Akcīzes markas lietošanas pazīme	D	“R”, ja tiek izmantotas akcīzes markas	Norāda “1”, ja precēm ir piestiprinātas vai tās satur akcīzes markas, vai “0”, ja precēm nav piestiprinātas vai tās nesatur akcīzes markas.	n1
	o	Blīvums	C	“R”, ja piemērojams attiecīgajai akcīzes precei	Norāda blīvumu 15 °C temperatūrā, ja piemērojams saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..5,2
	p	Tirdzniecības apraksts	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu	Norāda preču tirdzniecības aprakstu, lai identificētu pārvadājamās preces	an..350
	q	Tirdzniecības apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	r	Preču zīmola nosaukums	D	“R”, ja akcīzes precēm ir zīmols	Norāda preču zīmola nosaukumu, ja piemērojams.	an..350
	s	Preču zīmola nosaukums_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	<b>3.8.1</b>	<b>IEPAKOJUMS</b>	R			<b>99x</b>
	a	Iepakojuma veida kods	R		Norāda iepakojuma veida kodu, izmantojot vienu no kodiem, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 9.	an2
	b	Iepakojumu skaits	C	“R”, ja ir norāde “Skaitāms”	Norāda iepakojumu skaitu, ja iepakojumi ir skaitāmi saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 9.	n..15
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	“R”, ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja iepakojumi noplombēti/aizzīmogoti.	an..35

A	B	C	D	E	F	G
	d	Plombas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids).	an..350
	e	Plombas apraksts_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts.	a2

6. tabula

(saskaņā ar 7. pantu un 8. panta 3. punktu)

**Saņemšanas apliecinājums/eksporta apliecinājums**

A	B	C	D	E	F	G
<b>1</b>		<b>ATRIBŪTI</b>	R			
	a	Saņemšanas/eksporta apliecinājuma apstiprināšanas datums un laiks	C	Datumu un laiku norāda saņēmēja/eksporta dalībvalsts kompetentā iestāde pēc saņemšanas apliecinājuma/eksporta apliecinājuma apstiprināšanas	Tiek norādīts vietējais laiks.	datum- sLaiks
<b>2</b>		<b>AKCĪZES PREČU PĀRVIETOŠANA e-AD</b>	R			
	a	ARC	R		Norāda e-AD ARC. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 2.	an21
	b	Kārtas numurs	R		Norāda e-AD kārtas numuru. Sākas ar 1 pie sākotnējās apstiprināšanas un pieaug par 1 pēc katras piegādes vietas maiņas	n..2

A	B	C	D	E	F	G
3		<b>TIRGOTĀJS Saņēmējs</b>	C	“R”, izņemot gadījumus, kad datu elements “Ziņojuma veids” atbilstošajā elektroniskajā administratīvajā dokumentā ir “2 – Eksporta, kam piemēro vietējo mui-tošanu, iesniegšana”		
	a	Tirgotāja identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1, 2, 3 un 4 — “O” piegādes vietas tipa kodam 6 — Nepiemēro Piegādes vietas tipa ko-dam 5 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt 1. tabulā, ailē 1a)</i>	Piegādes vietas tipa kodiem — 1, 2, 3 un 4: norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta saņēmēja derīgu SEED reģistrācijas numuru. — 6: norāda eksporta muitas iestādē nosūtītāju pārstāvošās personas PVN reģistrācijas numuru.	an..16
	b	Tirgotāja nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu va-lodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
	h	EORI numurs	C	— “O” piegādes vietas tipa kodam 6 — Šo datu elementu nepiemēro piegā-des vietas tipa kodiem 1, 2,3, 4, 5 un 8 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt 1. tabulā, ailē 1a)</i>	Norāda par eksporta deklarācijas iesniegšanu atbildīgās personas EORI numuru, kā noteikts Direktīvas 2008/118/EK 21. panta 5. punktā.	an..17

A	B	C	D	E	F	G
4		<b>TIRGOTĀJS</b> <b>Piegādes vieta</b>	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1 un 4 — “O” piegādes vietas tipa kodiem 2, 3 un 5 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt 1. tabulā, ailē 1 a)</i>	Norāda akcīzes preču faktisko piegādes vietu.	
	a	Tirgotāja identifikācijas numurs	C	— “R” Piegādes vietas tipa kodam 1 — “O” piegādes vietas tipa kodiem 2, 3 un 5 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt 1. tabulā, ailē 1a)</i>	Piegādes vietas tipa kodiem — 1: norāda saņēmēja akcīzes preču noliktavas derīgu SEED reģistrācijas numuru, — 2, 3 un 5: norāda PVN reģistrācijas numuru vai jebkādu citu identifikatoru.	an..16
	b	Tirgotāja nosaukums	C	— “R” piegādes vietas tipa kodiem 1, 2, 3 un 5 — “O” piegādes vietas tipa kodam 4 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt 1. tabulā, ailē 1a)</i>		an..182
	c	Ielas nosaukums	C	Ailēm 4c, 4e un 4f: — “R” piegādes vietas tipa kodiem 2, 3, 4 un 5		an..65
	d	Mājas numurs	O	— “O” piegādes vietas tipa kodam 1 <i>(Piegādes vietas tipa kodus skatīt 1. tabulā, ailē 1a)</i>		an..11
	e	Pasta indekss	C			an..10
	f	Pilsēta	C			an..50
	g	NAD_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts.	a2



A	B	C	D	E	F	G
5		<b>Galamērķa muitas IESTĀDE</b>	C	“R” Piegādes vietas tipa kodiem 1, 2, 3, 4 un 5 (Piegādes vietas tipa kodus skatīt 1. tabulā, ailē 1a)		
	a	Iestādes identifikācijas numurs	R		Norāda saņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes kodu, kas atbildīga par akcīzes nodokļa kontroli piegādes vietā. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5.	an8
6		<b>Saņemšanas/eksporta APLIECINĀJUMS</b>	R			
	a	Akcīzes preču piegādes datums	R		Datums, kad tiek pabeigta pārvietošana saskaņā ar Direktīvas 2008/118/EK 20. panta 2. punktu.	Datums
	b	Vispārīgais saņemšanas rezultāts	R		Iespējamās vērtības: 1 = Preces saņemtas, neatbilstību nav; 2 = Preces saņemtas, ir neatbilstības; 3 = Saņemšana atteikta; 4 = Saņemšana daļēji atteikta; 21 = Preces izvestas, neatbilstību nav; 22 = Preces izvestas, ir neatbilstības; 23 = Preču izvešana atteikta.	n..2
	c	Papildinformācija	O		Norāda jebkādu papildu informāciju saistībā ar akcīzes preču saņemšanu.	an..350
	d	Papildinformācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2
7		<b>Saņemšanas/eksporta APLIECINĀJUMA SATURS</b>	C	“R”, ja saņemšanas vispārīgais rezultāts ir jebkura vērtība, kas nav 1 un 21 (Skatīt aili 6b)		<b>99X</b>
	a	Satura ieraksta unikāls atsauces numurs	R		Norāda to e-AD satura ieraksta īpašu atsauces numuru (1. tabula, aile 17a), kas attiecas uz to pašu akcīzes precī e-AD, kurai piemērojams viens no kodiem, kas nav 1 un 21. Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..3

A	B	C	D	E	F	G
	b	Iztrūkuma vai pārpalikuma indikators	D	“R”, ja attiecīgajā satūra ierakstā ir konstatēts iztrūkums vai pārpalikums	Iespējamās vērtības: S = Iztrūkums; E = Pārpalikums.	a1
	c	Iztrūkuma vai pārpalikuma daudzums	C	“R”, ja ailē 7b ir norādīts indikators	Norāda daudzumu (izteikts mērvienībā, ko lieto kopā ar akcīzes preces kodu – skatīt kodu sarakstus Nr. 11 un 12). Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..15,3
	d	Akcīzes preces kods	R		Norāda piemērojamo akcīzes preces kodu, skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11.	an4
	e	Atteiktais daudzums	C	“R”, ja saņemšanas vispārīgā rezultāta kods ir 4 (Skatīt aili 6b)	Norāda katra satūra ieraksta daudzumu, kam atteiktas akcīzes preces (izteikts mērvienībā, ko lieto kopā ar akcīzes preces kodu – skatīt II pielikuma kodu sarakstus Nr. 11 un 12). Šā datu elementa vērtībai jābūt lielākai par nulli.	n..15,3
7,1		<b>NEAPMIERINOŠS IEMESLS</b>	D	“R” katram satūra ierakstam, kam piemēro saņemšanas vispārīgā rezultāta kodus 2, 3, 4, 22 vai 23 (Skatīt aili 6b)		<b>9X</b>
	a	Neapmierinošs iemesls	R		Iespējamās vērtības: 0 = Cits; 1 = Pārpalikums; 2 = Iztrūkums; 3 = Preces bojātas; 4 = Plomba bojāta; 5 = EKS (Eksporta kontroles sistēmas) ziņojums; 7 = Daudzums pārsniedz pagaidu atļaujā norādīto daudzumu.	n1

A	B	C	D	E	F	G
	b	Papildinformācija	C	— “R”, ja neapmierinoša iemesla kods ir 0 — “O”, ja neapmierinoša iemesla kods ir 1, 2, 3, 4, 5 vai 7 (Skatīt aili 7.1a)	Norāda jebkādu papildu informāciju saistībā ar akcīzes preču saņemšanu.	an..350
	c	Papildinformācija_LNG	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts.	a2”

## II PIELIKUMS

Tabulu Regulas (EK) Nr. 684/2009 II pielikuma 11. punktā (Akcīzes preces) groza šādi:

(1) akcīzes preces koda T200 rindā “apraksta” ierakstu aizstāj ar šādu:

“Cigaretēs, kā definēts Padomes Direktīvas 2011/64/ES (\*) 3. pantā, un produkti, kurus uzskata par cigaretēm saskaņā ar minētās direktīvas 2. panta 2. punktu;

(\*) Padomes 2011. gada 21. jūnija Direktīva 2011/64/ES par tabakas izstrādājumiem piemērotā akcīzes nodokļa struktūru un likmēm (OV L 176, 5.7.2011., 24. lpp.);”

(2) akcīzes preces koda T300 rindā “apraksta” ierakstu aizstāj ar šādu:

“Cigāri un cigarillas, kā definēts Direktīvas 2011/64/ES 4. pantā”;

(3) akcīzes preces koda T400 rindā “apraksta” ierakstu aizstāj ar šādu:

“Sasmalcināta tabaka, kas paredzēta cigarešu tīšanai, kā noteikts Direktīvas 2011/64/ES 5. panta 2. punktā”;

(4) akcīzes preces koda T500 rindā “apraksta” ierakstu aizstāj ar šādu:

“Smēķējamā tabaka, kā definēts Direktīvas 2011/64/ES 5. panta 1. punktā, kas nav sasmalcināta tabaka cigarešu tīšanai, kā definēts minētās direktīvas 5. panta 2. punktā, un produkti, kurus uzskata par smēķējamo tabaku, kas nav sasmalcināta tabaka cigarešu tīšanai, saskaņā ar minētās direktīvas 2. panta 2. punktu”.

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/380****(2016. gada 16. marts),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 16. martā

*Komisijas*  
*un tās priekšsēdētājs vārdā –*  
*lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*  
Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.<sup>(2)</sup> OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0702 00 00	IL	236,2
	MA	101,5
	SN	176,8
	TN	107,9
	TR	93,2
	ZZ	143,1
0707 00 05	MA	84,5
	TR	148,3
	ZZ	116,4
0709 93 10	MA	59,8
	TR	156,6
	ZZ	108,2
0805 10 20	EG	48,7
	IL	72,6
	MA	59,7
	TN	66,6
	TR	64,7
	ZZ	62,5
0805 50 10	MA	141,2
	TR	94,8
	ZZ	118,0
0808 10 80	BR	88,6
	US	171,8
	ZZ	130,2
0808 30 90	AR	111,3
	CL	168,4
	CN	73,0
	TR	153,6
	ZA	101,4
	ZZ	121,5

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/381

(2016. gada 14. marts)

### par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Parīzes Saprašanās memoranda par ostas valsts kontroli Ostas valsts kontroles komitejā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. pantu un 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Kuģošanas drošību, jūras drošību, piesārņojuma novēršanu un dzīves un darba apstākļus uz kuģiem var efektīvi uzlabot, krasi samazinot standartiem neatbilstošu kuģu skaitu ūdeņos, kas ir dalībvalstu jurisdikcijā, stingri piemērojot attiecīgās konvencijas, starptautiskus kodeksus un rezolūcijas.
- (2) Lai gan karoga valsts ir galvenā atbildīgā par kuģu atbilstības starptautiskiem standartiem attiecībā uz drošību, drošumu, piesārņojuma novēršanu un dzīves un darba apstākļiem uz kuģa uzraudzību, kuģa sabiedrība ir atbildīga par kuģa un tā aprīkojuma stāvokļa uzturēšanu pēc apsekojuma, nodrošinot, lai kuģis atbilstu tam piemērojamām konvenciju prasībām. Tomēr vairākas karoga valstis ir pieļāvušas nopietnus trūkumus, jo nav ieviesušas un piemērojušas minētos starptautiskos standartus.
- (3) Tādēļ – kā otra iespēja novērst standartiem neatbilstīgu kuģošanu – atbilstības starptautiskiem standartiem attiecībā uz drošību, drošumu, piesārņojuma novēršanu un dzīves un darba apstākļiem uz kuģiem uzraudzība būtu jānodrošina arī ostas valstīm, tajā pašā laikā izprotot, ka ostas valsts kontroles inspekcija nav apsekojums un ka attiecīgās inspekciju veidlapas nav sertifikāti, kas apliecina kuģošanas spēju. Vienota pieeja ar mērķi nodrošināt, ka Savienības piekrastes dalībvalstis efektīvi piemēro minētos starptautiskos standartus kuģiem, kas kuģo to jurisdikcijā esošajos ūdeņos un ienāk to ostās, ļautu izvairīties no konkurences izkropļojumiem.
- (4) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/16/EK <sup>(1)</sup> ir noteikts Savienības ostas valsts kontroles režīms, pārformulējot un pastiprinot iepriekšējos Savienības tiesību aktus, kuri šajā jomā ir spēkā kopš 1995. gada. Savienības režīma pamatā ir Parīzes Saprašanās memoranda par ostas valsts kontroli ("Parīzes SM") jau esošā struktūra; memorands parakstīts Parīzē 1982. gada 26. janvārī.
- (5) Attiecībā uz Savienības dalībvalstīm Direktīva 2009/16/EK efektīvi saskaņo konkrētas Parīzes SM procedūras, instrumentus un darbības ar Savienības tiesību aktu darbības jomu. Saskaņā ar minēto direktīvu konkrēti lēmumi, ko pieņem Parīzes SM attiecīgā kompetentā iestāde, kļūst saistoši Savienības dalībvalstīm.
- (6) Parīzes SM Ostas valsts kontroles komitejas ("OVKK") sanāksmes notiek reizi gadā, un apspriežu laikā tiek pieņemti lēmumi par konkrētiem jautājumiem, kuriem ir juridiskas sekas.
- (7) Ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktu, nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja minētā struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, ir jāpieņem ar Padomes lēmumu pēc Komisijas priekšlikuma.
- (8) Tā kā Parīzes SM iekšējie noteikumi apgrūtina iespēju noteikt nostāju, kas saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu Savienības vārdā laicīgi jāieņem attiecībā uz katru atsevišķu OVKK sanāksmi, šajā gadījumā ir efektīvi šādu

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/16/EK (2009. gada 23. aprīlis) par ostas valsts kontroli (OV L 131, 28.5.2009., 57. lpp.).

nostāju noteikt vairākiem gadiem, kurā tiek ietverti vadošie principi un norādījumi kopā ar tās ikgadējām specifikācijām. Tajā pašā laikā lielākā daļa no atsevišķajās OVKK sanāksmēs apspriestajiem tematiem skar ostas valsts kontroles jautājumus un parasti uz tiem attiecas viens Savienības tiesību akts, proti, Direktīva 2009/16/EK. Konkrētajos apstākļos tas attiecas uz Parīzes SM, tāpēc ir iespējams noteikt vispārēju nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem vairākās no minētajām sanāksmēm.

- (9) Savienība nav Parīzes SM līgumslēdzēja puse. Tāpēc Padomei ir jāpilnvaro dalībvalstis rīkoties saskaņā ar nostāju, kas jāieņem Savienības vārdā, un dot savu piekrišanu uzņemties saistības, kas izriet no OVKK pieņemtajiem lēmumiem.
- (10) Ir apstiprinājies, ka pašreizējai metodei, ar kuru sagatavo karoga valstu balto, pelēko un melno sarakstu, ir nesamērīgas un neparedzētas sekas attiecībā uz karoga valstīm, kurām ir neliela flote. Tajā pašā laikā virzība alternatīvas aprēķināšanas metodes izstrādē ir lēna. Tāpēc ir svarīgi ātri izstrādāt alternatīvu metodi, lai nodrošinātu taisnīgumu.
- (11) Parīzes SM efektivitātes un sekmīgas darbības nodrošināšanā ļoti svarīgas ir tehniskas apspriedes un sadarbība ar Parīzes SM trešo valstu dalībniekiem OVKK.
- (12) Šim lēmumam būtu jāaptver laikposms no 2016. līdz 2019. gadam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Parīzes SM gadskārtējā OVKK sanāksmē, ja minētā struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, ir izklāstīta I pielikumā.

#### 2. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā jāieņem Parīzes SM gadskārtējā OVKK sanāksmē, ikgadējā specifikācija notiek saskaņā ar II pielikumu.

#### 3. pants

Dalībvalstis, kurām Parīzes SM ir saistošs, rīkojas saskaņā ar nostāju, kas jāieņem Savienības vārdā, kā minēts 1. pantā, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs.

#### 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2016. gada 1. aprīlī.

Tas zaudē spēku 2019. gada 31. decembrī.

Briselē, 2016. gada 14. martā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
M.H.P. VAN DAM



## I PIELIKUMS

## NOSTĀJA, KAS SAVIENĪBAS VĀRDĀ JĀIEŅEM PARĪZES SAPRAŠANĀS MEMORANDA PAR OSTAS VALSTS KONTROLI OSTAS VALSTS KONTROLES KOMITEJĀ

**Pamatprincipi**

Saistībā ar Parīzes SM OVKK dalībvalstis, kurām Parīzes SM ir saistošs, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs:

- a) rīkojas atbilstīgi mērķiem, kas paredzēti Direktīvā 2009/16/EK, jo īpaši, lai uzlabotu kuģošanas drošību, jūras drošību, piesārņojuma novēršanu un dzīves un darba apstākļus uz kuģiem, krasi samazinot standartiem neatbilstošu kuģu skaitu, stingri piemērojot attiecīgās konvencijas, starptautiskos kodeksus un rezolūcijas;
- b) veicina Parīzes SM locekļu vienotas pieejas īstenošanu attiecībā uz starptautisko standartu efektīvu piemērošanu kuģiem, kas kuģo to jurisdikcijā esošajos ūdeņos un ienāk to ostās;
- c) sadarbojas Parīzes SM ietvaros, lai panāktu visaptverošu inspekciju sistēmu un inspekciju slogu sadalītu vienlīdzīgi, jo īpaši, pieņemot gadskārtējās inspekciju saistības, kas izstrādātas saskaņā ar Parīzes SM 11. pielikumā izklāstīto metodi, par kuru panākta vienošanās;
- d) strādā Parīzes SM ietvaros, lai nodrošinātu attiecīgu kompetento iestāžu darbību, kurās kuģu inspekcijai ir norīkots, piemēram, pieņemot darbā, nepieciešamais darbinieku, jo īpaši kvalificētu inspektoru, skaits;
- e) nodrošina, ka saistībā ar Parīzes SM pieņemtie pasākumi atbilst starptautiskajām tiesībām un jo īpaši attiecīgajām konvencijām, starptautiskiem kodeksiem un rezolūcijām, kas attiecas uz kuģošanas drošību, jūras drošību, piesārņojuma novēršanu un dzīves un darba apstākļiem uz kuģiem;
- f) veicina kopēju pieeju izstrādi ar citām struktūrām, kuras veic ostas valsts kontroli;
- g) nodrošina saskaņotību ar citām Savienības politikas jomām, jo īpaši ārējo attiecību, drošības, vides un citām jomām.

**Ievirzes**

Dalībvalstis, kurām Parīzes SM ir saistošs, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs, cenšas atbalstīt šādas Parīzes SM darbības:

- A. Nolūkā nodrošināt pienācīgu ikgadējo Savienības ostas valsts kontroles režīma darbību saskaņā ar Direktīvu 2009/16/EK tiek pieņemti:
  - 1) turpmāk minētie kuģa riska profila elementi, ko izmanto, lai izvēlētos kuģus inspekcijai:
    - a) baltais, pelēkais un melnais karogu saraksts saskaņā ar formulu, ko izstrādājis Parīzes SM un kas izklāstīta Komisijas Regulas (ES) Nr. 801/2010 <sup>(1)</sup> pielikumā;
    - b) atzīto organizāciju darbības saraksts saskaņā ar metodiku, kas tika pieņemta OVKK 37. sesijā 2004. gada maijā (darba kārtības 4.5.2. punkts);
    - c) trūkumu un aizturēšanas vidējie rādītāji sabiedrības darbības formulai, pamatojoties uz Komisijas Regulas (ES) Nr. 802/2010 <sup>(2)</sup> pielikumu;
  - 2) izmaiņas vai atjauninājumi Parīzes SM procedūrās un pamatnostādņēs ar tiesiskām sekām, kas atbilst Direktīvā 2009/16/EK paredzētajiem mērķiem, proti, lai uzlabotu kuģošanas drošību, jūras drošību, piesārņojuma novēršanu un dzīves un darba apstākļus uz kuģiem.
- B. Pēc iespējas drīz izstrādā alternatīvu metodi, ar kuru sagatavo karoga valstu balto, pelēko un melno sarakstu, lai nodrošinātu tās taisnīgumu, neatkarīgi no flotes lieluma.

<sup>(1)</sup> Komisijas Regula (ES) Nr. 801/2010 (2010. gada 13. septembris), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/16/EK 10. panta 3. punktu attiecībā uz karoga valsts kritērijiem (OV L 241, 14.9.2010., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Komisijas Regula (ES) Nr. 802/2010 (2010. gada 13. septembris), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/16/EK 10. panta 3. punktu un 27. pantu attiecībā uz sabiedrību darbības līmeni (OV L 241, 14.9.2010., 4. lpp.).

## II PIELIKUMS

**NOSTĀJAS, KAS SAVIENĪBAS VĀRDĀ JĀIENĒM PARĪZES SAPRAŠANĀS MEMORANDA PAR OSTAS VALSTS KONTROLI OSTAS VALSTS KONTROLES KOMITEJĀ, IKGADĒJĀS SPECIFIKĀCIJAS**

Pirms katras Parīzes SM OVKK gadskārtējās sanāksmes veic vajadzīgos pasākumus, lai nostājā, ko paredzēts paust Savienības vārdā, tiktu ņemta vērā visa attiecīgā informācija, kas nosūtīta Eiropas Komisijai, kā arī visi apspriežamie dokumenti, kas ietilpst Savienības kompetencē saskaņā ar pamatprincipiem un ievirzēm, kas izklāstītas I pielikumā.

Šajā nolūkā un balstoties uz minēto informāciju, Komisijas dienesti pietiekošā laikā pirms OVKK sanāksmes Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām izskatīšanai un apstiprināšanai nosūta sagatavošanas dokumentu, kurā izklāstīta sīkāka informācija par paredzēto Savienības nostāju.

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2016/382****(2016. gada 15. marts)****par pasākumu, ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/42/EK Vācija veikusi, lai aizliegtu laist tirgū vadu izolācijas noņemšanas mašīnas tipu***(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 1520)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīvu 2006/42/EK par mašīnām un ar kuru groza Direktīvu 95/16/EK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 11. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta Direktīvas 2006/42/EK 11. panta 2. punktā, Vācija paziņoja Komisijai par pasākumu, ar kuru aizliedz laist tirgū vadu izolācijas noņemšanas mašīnas tipu QJ-001, ko ražo uzņēmums *Taizhou City Luqiao Qi Jin Wire Peeling Machine Manufacturing*, Ķīna, un izplata *Fringo GmbH&Co.KG, Kurfürstendam 96, 10709 Berlīne*.
- (2) Šā pasākuma veikšanas iemesls bija vadu izolācijas noņemšanas mašīnas neatbilstība būtiskajām prasībām attiecībā uz veselības aizsardzību un drošību, kas noteiktas Direktīvas 2006/42/EK I pielikumā.
- (3) Direktīvas 2006/42/EK I pielikuma 1.2.4.3. iedaļā "Apturēšana ārkārtas gadījumos" noteikts, ka mašīna jāaprīko ar vienu vai vairākām ierīcēm darbības apturēšanai ārkārtas gadījumos, lai novērstu faktiskus vai iespējamus apdraudējumus. Iespējami šādi izņēmumi: a) mašīnas, kurās ārkārtas gadījumam paredzētās apturēšanas ierīces nemazina risku vai nu tāpēc, ka tās nesamazina apturēšanas laiku, vai tāpēc, ka tās nenodrošina speciālo pasākumu izpildi riska mazināšanai; b) portatīvās rokas mašīnas un/vai ar roku vadāmās mašīnas. Vadu izolācijas noņemšanas mašīna, uz kuru pat neattiecas izņēmums, nav aprīkota ar avārijas apturēšanas slēdzi.
- (4) Direktīvas 2006/42/EK I pielikuma 1.3.7. iedaļā ("Risks saistībā ar kustīgajām daļām") noteikts, ka mašīnas kustīgās daļas jāprojektē un jākonstruē tā, lai novērstu saskares risku, kas var izraisīt nelaimes gadījumus, vai gadījumā, ja risks nav novēršams, lai tās būtu aprīkotas ar aizsargiem vai aizsargierīcēm. Vadu izolācijas noņemšanas mašīnai ir šādas nepilnības:
  - risks saistībā ar kustīgajām daļām, jo trūkst aizsargierīču, šajā gadījumā nenosegta ķīļsiksna,
  - nepietiekams attālums no bīstamās zonas; šajā gadījumā rokas iespējams ielikt kabeļu ievades mehānismā uz veltņiem, ja neievēro drošības attālumus.
- (5) Direktīvas 2006/42/EK I pielikuma 1.7.1. iedaļā ("Informācija un brīdinājumi uz mašīnas") noteikts, ka jebkāda rakstveida vai mutiskā informācija un brīdinājumi jāizsaka oficiālajā(-ās) Kopienas valodā(-ās), ko saskaņā ar Līgumu var noteikt dalībvalsts, kurā mašīna laista tirgū un/vai nodota ekspluatācijā, un pēc pieprasījuma tiem var pievienot versijas jebkurā(-ās) citā(-ās) oficiālajā(-ās) Kopienas valodā(-ās), ko saprot operators. Vadu izolācijas noņemšanas mašīnas rokasgrāmatā brīdinājumi ir tikai angļu valodā.
- (6) Direktīvas 2006/42/EK I pielikuma 1.7.4.2. iedaļā ("Instrukciju saturs") precizēta informācija, kurai jābūt katrā instrukciju rokasgrāmatā. Vadu izolācijas noņemšanas mašīnas ekspluatācijas rokasgrāmatā nav iekļauta informācija par nenovērsto risku, kas saglabājas, neraugoties uz īstenotajiem drošas projektēšanas pasākumiem un veiktajiem drošības pasākumiem un papildu aizsargpasākumiem, kā arī nav informācijas par trokšņu emisiju, kā noteikts 1.7.4.2. iedaļā. Pielikuma 1.7.4.2. iedaļas e) punktā paredzētie rasējumi, diagrammas, apraksti un paskaidrojumi, kas nepieciešami mašīnas lietošanai, apkopei, labošanai un tās pareizas darbības pārbaudei, lielākoties trūkst vai ir neskaidri.

<sup>(1)</sup> OVL 157, 9.6.2006., 24. lpp.

- (7) Komisija uzaicināja *Fringo GmbH&Co.KG* un *City Luqiao Qi Jin Wire Peeling Machine Manufacturing* iesniegt savus apsvērumus par Vācijas veikto pasākumu. Atbilde netika saņemta.
- (8) Vācijas iestāžu sniegto pierādījumu izskatīšana apstiprina, ka vadu izolācijas noņemšanas mašīnas tips QJ-001, ko ražo *Taizhou City Luqiao Qi Jin Wire Peeling Machine Manufacturing*, Ķīna, un izplata *Fringo GmbH&Co.KG*, Vācija, neatbilst Direktīvas 2006/42/EK 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajām būtiskajām prasībām attiecībā uz veselības aizsardzību un drošību un ka šī neatbilstība rada nopietnus savainojumu draudus lietotājiem. Tāpēc ir lietderīgi uzskatīt, ka Vācijas veiktais pasākums ir pamatots,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Vācijas veiktais pasākums, ar kuru aizliedz laist tirgū vadu izolācijas noņemšanas mašīnas tipu QJ-001, ko ražo *Taizhou City Luqiao Qi Jin Wire Peeling Machine Manufacturing*, Ķīna, un izplata *Fringo GmbH&Co.KG*, *Kurfürstendamm 96*, 10709 Berlīne, ir pamatots.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2016. gada 15. martā

Komisijas vārdā –  
Komisijas locekle  
Elżbieta BIEŃKOWSKA

---

# TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

## ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2016

(2016. gada 7. marts)

par atkāpju apstiprināšanu no Uzņēmumu attīstības centra (UAC) finanšu noteikumiem [2016/383]

ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJA,

ņemot vērā Partnerattiecību nolīguma starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses <sup>(1)</sup>, III pielikumu un jo īpaši tā 2. panta 6. punktu,

ņemot vērā ĀKK un EK Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 5/2004 (2004. gada 17. decembris) par Uzņēmējdarbības attīstības centra finanšu noteikumiem <sup>(2)</sup> ("UAC finanšu noteikumi"),

tā kā:

- (1) ĀKK un ES Partnerattiecību nolīguma starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, (ĀKK un ES partnerattiecību nolīgums) III pielikumā ir noteikts, ka ĀKK un ES Vēstnieku komiteja uzrauga UAC kopējo stratēģiju un valdes darbu.
- (2) ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma III pielikumā ir noteikts, ka UAC valde izstrādā finanšu un personāla noteikumus un darbības noteikumus.
- (3) Uzņēmumu attīstības centra statūtos un reglamentā, kas pieņemti ar ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 8/2005 <sup>(3)</sup> ("UAC statūti"), un UAC finanšu noteikumos ir paredzēti aizsardzības pasākumi tādā ziņā kā ĀKK un ES Vēstnieku komitejas informēšana un tās īstenošana uzraudzība.
- (4) ĀKK un ES Ministru padome 39. sesijā, kas notika 19. un 20. jūnijā Nairobi, kopīgā deklarācijā panāca vienošanos uzsākt UAC pienācīgu slēgšanu un veikt grozījumus ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma III pielikumā, un minētajam nolīkam deleģēt ĀKK un ES Vēstnieku komitejai pilnvaras izskatīt šo jautājumu ar mērķi pieņemt nepieciešamos lēmumus.
- (5) ĀKK un ES Vēstnieku komiteja Lēmumā Nr. 4/2014 <sup>(4)</sup> atgādina, ka UAC slēgšanā jāievēro ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma III pielikumā noteiktās UAC uzraudzības iestāžu kompetences un sīki izstrādātā kārtība, ko ĀKK un ES Ministru padome izklāstījusi tās kopīgajā deklarācijā.
- (6) UAC valde ar 2015. gada 19. oktobra vēstuli nosūtītajā lūgumā ĀKK un ES Vēstnieku komitejai paskaidro, ka UAC slēgšanas kontekstā tā vēlas atkāpties no UAC finanšu noteikumu 27. panta 1. un 5. punkta, un lūdz uzraudzības iestāžu iepriekšēju piekrišanu.
- (7) UAC finanšu noteikumu un UAC personāla noteikumu <sup>(5)</sup> izmaiņu vai atkāpju no tiem veikšanai atkarībā no vajadzībām, kas var rasties, īstenojot UAC pienācīgas slēgšanas procesu, nepieciešama elastīga procedūra.

<sup>(1)</sup> Nolīgums parakstīts Kotonū 2000. gada 23. jūnijā (OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.), grozīts ar Luksemburgā 2005. gada 25. jūnijā parakstīto nolīgumu (OV L 209, 11.8.2005., 27. lpp.) un ar Vagadugu 2010. gada 22. jūnijā parakstīto nolīgumu (OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 70, 9.3.2006., 52. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 66, 8.3.2006., 16. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 330, 15.11.2014., 61. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 348, 30.12.2005., 54. lpp.

- (8) Lai organizācijas slēgšanas kontekstā nodrošinātu efektīvāku procedūru, ir nepieciešams koriģēt prasību iecelt revīzijas uzņēmumu uz trīs gadu laikposmu, kā noteikts UAC finanšu noteikumu 27. panta 1. punktā, un prasību, lai šis uzņēmums katru gadu sagatavo obligāto revīzijas ziņojumu saskaņā ar minēto noteikumu 27. panta 5. punktu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

1. ĀKK un ES Vēstnieku komiteja sniedz labvēlīgu atzinumu attiecībā uz tūlītēju atkāpi no UAC finanšu noteikumu 27. panta 1. un 5. punkta.

2. Atkāpjoties no UAC finanšu noteikumu 27. panta 1. punkta, UAC var iecelt revīzijas uzņēmumu uz četru gadu laikposmu, kas aptver 2013. –2016. gada finanšu gadus. Šo revīzijas uzņēmumu izvēlas saskaņā ar UAC finanšu noteikumos paredzētajām iepirkuma procedūrām.

Atkāpjoties no UAC finanšu noteikumu 27. panta 5. punkta, daudzgadu revīziju sāks par gadiem, kuriem vēl nav veikta revīzija, un UAC valdei iesniegs vienu galīgo ziņojumu.

*2. pants*

ĀKK un ES Vēstnieku komiteja atļauj UAC valdei mainīt un/vai atkāpties no UAC finanšu noteikumiem un UAC personāla noteikumiem atkarībā no vajadzībām, kas var rasties, īstenojot UAC pienācīgas slēgšanas procesu. UAC valde nekavējoties informē ĀKK un ES Vēstnieku komiteju par jebkādu šādu lēmumu mainīt un/vai atkāpties no UAC finanšu noteikumiem.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2016. gada 7. martā

ĀKK un ES Vēstnieku komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs  
P. DE GOIJER

**ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2/2016**  
**(2016. gada 7. marts),**  
**ar ko iecel Uzņēmumu attīstības centra (UAC) [2016/384] Valdes locekli**

ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJA,

ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū <sup>(1)</sup> un pirmo reizi grozīts 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā <sup>(2)</sup>, otro reizi – 2010. gada 22. jūnijā Vagadugu <sup>(3)</sup>, un jo īpaši minētā nolīguma III pielikuma 2. panta 6. punktu,

ņemot vērā ĀKK un EK Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 8/2005 (2005. gada 20. jūlijs) par Uzņēmumu attīstības centra (UAC) statūtiem un reglamentu <sup>(4)</sup> un jo īpaši tā 9. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Uzņēmumu attīstības centra (UAC) statūtu un reglamenta 9. pantā ir paredzēts, ka Vēstnieku komiteja iecel Valdes locekļus ilgākais uz pieciem gadiem.
- (2) Uzņēmumu attīstības centra Valdes trim ĀKK locekļiem, kurus iecēla ar ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 3/2013 (2013. gada 30. jūlijs) <sup>(5)</sup>, kas tika grozīts ar ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 2/2014 <sup>(6)</sup>, pilnvaru termiņš beigsies 2018. gada 6. septembrī vai UAC slēgšanas brīdī – atkarībā no tā, kurš datums ir agrāks.
- (3) Pēc viena locekļa atkāpšanās no amata ir atbrīvojušies viena amata vieta.
- (4) Tādēļ uz atlikušo pilnvaru laiku ir jāieceļ jauns Valdes loceklis,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*1. pants*

Par UAC Valdes locekli *Maria MACHAILO-ELLIS* kundzes vietā tiek iecelts:

— *Lekwalo Leta MOSIENYANE* kungs.

*2. pants*

Neskarot lēmumus, kurus komitejai atbilstīgi tās prerogatīvām varētu būt jāpieņem vēlāk, uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2018. gada 6. septembrim, vai līdz Centra slēgšanai – atkarībā no tā, kurš datums ir agrāks, – UAC Valdes sastāvs ir šāds:

*Jacek ADAMSKI* kungs,

*Martin BENKO* kungs,

<sup>(1)</sup> OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

<sup>(2)</sup> Nolīgums, ar kuru groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts Kotonū, 2000. gada 23. jūnijā (OV L 209, 11.8.2005., 27. lpp.).

<sup>(3)</sup> Nolīgums, ar kuru otro reizi groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts Kotonū 2000. gada 23. jūnijā un pirmo reizi grozīts Luksemburgā 2005. gada 25. jūnijā (OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 66, 8.3.2006., 16. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 263, 5.10.2013., 18. lpp.

<sup>(6)</sup> ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmums Nr. 2/2014 (2014. gada 5. augusts), ar ko iecel Uzņēmumu attīstības centra (UAC) Valdes locekļus (OV L 245, 20.8.2014., 9. lpp.).

Nicole BOLLEN kundze,

John Atkins ARUHURI kungs,

Lekwalo Leta MOSIENYANE kungs,

Félix MOUKO kungs.

*3. pants*

Lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā. To jebkurā laikā var pārskatīt, ņemot vērā situāciju UAC.

Briselē, 2016. gada 7. martā

ĀKK un ES Vēstnieku komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs  
P. DE GOOIJER

---



**ES UN NORVĒĢIJAS APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2016****(2016. gada 8. februāris),****ar ko groza Nolīguma starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti protokolu Nr. 3 par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvajām sadarbības metodēm [2016/385]**

APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Nolīgumu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti, kas parakstīts Briselē 1973. gada 14. maijā <sup>(1)</sup> (“nolīgums”), un jo īpaši tā 11. pantu,

ņemot vērā nolīguma protokolu Nr. 3 par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvajām sadarbības metodēm <sup>(2)</sup> (“protokols Nr. 3”),

tā kā:

- (1) Nolīguma 11. pants atsaucas uz 3. protokolu, kurā izklāstīti izcelsmes noteikumi un paredzēta izcelsmes kumulācija starp ES, Norvēģiju, Šveici (ietverot Lihtenšteinu), Islandi, Turciju, Fēru salām un Barselonas procesa dalībniekiem, proti, Alžīriju, Ēģipti, Izraēlu, Jordāniju, Libānu, Maroku, Palestīnu <sup>(3)</sup>, Sīriju un Tunisiju.
- (2) Nolīguma protokola Nr. 3 39. pants nosaka, ka Apvienotā komiteja, kas paredzēta ar nolīguma 29. pantu, var pieņemt lēmumu grozīt minētā protokola noteikumus.
- (3) Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem <sup>(4)</sup> (“konvencija”) nolūks ir ar vienu tiesību aktu aizstāt protokolus par izcelsmes noteikumiem, kuri pašlaik ir spēkā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstīs.
- (4) ES un Norvēģija konvenciju parakstīja 2011. gada 15. jūnijā.
- (5) ES un Norvēģija savus pieņemšanas dokumentus konvencijas deponitāram iesniedza attiecīgi 2012. gada 26. martā un 2011. gada 9. novembrī. Piemērojot konvencijas 10. panta 3. punktu, attiecībā uz ES un Norvēģiju konvencija tādējādi stājās spēkā attiecīgi 2012. gada 1. maijā un 2012. gada 1. janvārī.
- (6) Ar konvenciju stabilizācijas un asociācijas procesa dalībnieki un Moldovas Republika ir iekļauti Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu izcelsmes kumulācijas zonā.
- (7) Nolīguma protokols Nr. 3 tādēļ būtu jāgroza, lai izdarītu atsauci uz konvenciju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nolīguma protokolu Nr. 3 par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvajām sadarbības metodēm aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

<sup>(1)</sup> OVL 171, 27.6.1973., 2. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 117, 2.5.2006., 2. lpp.

<sup>(3)</sup> Nosaukums nav uzskatāms par Palestīnas valsts atzīšanu, un tas neskar dalībvalstu individuālo nostāju šajā jautājumā.

<sup>(4)</sup> OVL 54, 26.2.2013., 4. lpp.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2015. gada 1. maija.

Briselē, 2016. gada 8. februārī

*Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Petros SOURMELIS

## PIELIKUMS

**3. protokols****par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm***1. pants***Piemērojamie izcelsmes noteikumi**

Šā nolīguma īstenošanas nolūkā piemēro Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem <sup>(1)</sup> (“konvencija”) I papildinājumu un attiecīgos II papildinājuma noteikumus.

Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem I papildinājumā un attiecīgajos II papildinājuma noteikumos ar visām atsaucēm uz “attiecīgo nolīgumu” saprot atsauces uz šo nolīgumu.

*2. pants***Strīdu izšķiršana**

Ja strīdus, kas radušies saistībā ar konvencijas I papildinājuma 32. pantā minētajām pārbaudes procedūrām, nevar izšķirt starp muitas iestādēm, kuras pieprasa pārbaudi, un par šīs pārbaudes veikšanu atbildīgajām muitas iestādēm, tos nodod Apvienotajai komitejai.

Visos gadījumos strīdu izšķiršana starp importētāju un importētājvalsts muitas iestādēm notiek saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

*3. pants***Protokola grozījumi**

Apvienotā komiteja var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

*4. pants***Izstāšanās no konvencijas**

1. Ja ES vai Norvēģija konvencijas depozitāram rakstiski dara zināmu savu nodomu izstāties no konvencijas saskaņā ar tās 9. pantu, ES un Norvēģija nekavējoties sāk sarunas par izcelsmes noteikumiem, lai īstenotu šo nolīgumu.

2. Iekams nav stājušies spēkā šādi sarunu ceļā no jauna pieņemti izcelsmes noteikumi, šim nolīgumam piemēro konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un vajadzības gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus, kuri bija spēkā izstāšanās brīdī. Tomēr no izstāšanās brīža konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un vajadzības gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus saprot tā, ka divpusējā kumulācija tiek pieļauta tikai starp ES un Norvēģiju.

*5. pants***Pārejas noteikumi – kumulācija**

Neatkarīgi no konvencijas I papildinājuma 16. panta 5. punkta un 21. panta 3. punkta, ja kumulācija attiecas tikai uz EBTA valstīm, Fēru salām, ES, Turciju, Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībniekiem un Moldovas Republiku, izcelsmes apliecinājums var būt preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 vai izcelsmes deklarācija.

---

<sup>(1)</sup> OVL 54, 26.2.2013., 4. lpp.

## ES UN ISLANDES APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2016

(2016. gada 17. februāris),

**ar ko groza Nolīguma starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandes Republiku 3. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm [2016/386]**

APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Nolīgumu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandes Republiku, kas parakstīts Briselē 1972. gada 22. jūlijā <sup>(1)</sup> (“nolīgums”), un jo īpaši tā 11. pantu,

ņemot vērā nolīguma 3. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm (“3. protokols”),

tā kā:

- (1) Nolīguma 11. pants atsaucas uz 3. protokolu, kurā noteikti izcelsmes noteikumi un paredzēta izcelsmes kumulācija starp ES, Islandi, Šveici (ietverot Lihtenšteinu), Norvēģiju, Turciju, Fēru salām un Barselonas procesa dalībniekiem, proti, Alžīriju, Ēģipti, Izraēlu, Jordāniju, Libānu, Maroku, Palestīnu <sup>(2)</sup>, Sīriju un Tunisiju.
- (2) Nolīguma 3. protokola 39. pants nosaka, ka Apvienotā komiteja, kas paredzēta ar nolīguma 30. pantu, var pieņemt lēmumu grozīt minētā protokola noteikumus.
- (3) Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem <sup>(3)</sup> (“konvencija”) nolūks ir ar vienu tiesību aktu aizstāt protokolus par izcelsmes noteikumiem, kuri pašlaik ir spēkā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstīs.
- (4) Konvenciju attiecīgi 2011. gada 15. jūnijā un 2011. gada 30. jūnijā parakstīja ES un Islande.
- (5) ES un Islande savus pieņemšanas dokumentus konvencijas deponitāram iesniedza attiecīgi 2012. gada 26. martā un 2012. gada 12. martā. Piemērojot konvencijas 10. panta 3. punktu, attiecībā uz ES un Islandi konvencija tādējādi stājas spēkā 2012. gada 1. maijā.
- (6) Ar konvenciju stabilizācijas un asociācijas procesa dalībnieki un Moldovas Republika ir iekļauti Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu izcelsmes kumulācijas zonā.
- (7) Nolīguma 3. protokols tādēļ būtu jāgroza, lai izdarītu atsauci uz konvenciju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nolīguma 3. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

<sup>(1)</sup> OV L 301, 31.12.1972., 2. lpp.

<sup>(2)</sup> Nosaukums nav uzskatāms par Palestīnas valsts atzīšanu, un tas neskar dalībvalstu individuālo nostāju šajā jautājumā.

<sup>(3)</sup> OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2015. gada 1. maija.

Briselē, 2016. gada 17. februārī

*Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Petros SOURMELIS

---

## PIELIKUMS

## 3. protokols

## par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājums” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

## 1. pants

## Piemērojamie izcelsmes noteikumi

Šā nolīguma īstenošanas nolūkā piemēro Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem <sup>(1)</sup> (“konvencija”) I papildinājumu un attiecīgos II papildinājuma noteikumus.

Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem I papildinājumā un attiecīgajos II papildinājuma noteikumos ar visām atsaucēm uz “attiecīgo nolīgumu” saprot atsauces uz šo nolīgumu.

## 2. pants

## Strīdu izšķiršana

Ja strīdus, kas radušies saistībā ar konvencijas I papildinājuma 32. pantā minētajām pārbaudes procedūrām, nevar izšķirt starp muitas iestādēm, kuras pieprasa pārbaudi, un par šīs pārbaudes veikšanu atbildīgajām muitas iestādēm, tos nodod Apvienotajai komitejai.

Visos gadījumos strīdu izšķiršana starp importētāju un importētājvalsts muitas iestādēm notiek saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

## 3. pants

## Protokola grozījumi

Apvienotā komiteja var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

## 4. pants

## Iztāšanās no konvencijas

1. Ja ES vai Islande konvencijas deponētājam rakstiski dara zināmu savu nodomu izstāties no konvencijas saskaņā ar tās 9. pantu, ES un Islande nekavējoties sāk sarunas par izcelsmes noteikumiem, lai īstenotu šo nolīgumu.

2. Iekams nav stājušies spēkā šādi sarunu ceļā no jauna pieņemti izcelsmes noteikumi, šim nolīgumam piemēro konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un vajadzības gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus, kuri bija spēkā iztāšanās brīdī. Tomēr no iztāšanās brīža konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un vajadzības gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus saprot tā, ka divpusējā kumulācija tiek pieļauta tikai starp ES un Islandi.

## 5. pants

## Pārejas noteikumi – kumulācija

Neatkarīgi no konvencijas I papildinājuma 16. panta 5. punkta un 21. panta 3. punkta, ja kumulācija attiecas tikai uz EBTA valstīm, Fēru salām, ES, Turciju, Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībniekiem un Moldovas Republiku, izcelsmes apliecinājums var būt preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 vai izcelsmes deklarācija.

---

<sup>(1)</sup> OVL 54, 26.2.2013., 4. lpp.

**LABOJUMI**

**Labojums Padomes Direktīvā 2013/59/Euratom (2013. gada 5. decembris), ar ko nosaka drošības pamatstandartus aizsardzībai pret jonizējošā starojuma radītajiem draudiem un atceļ Direktīvu 89/618/Euratom, Direktīvu 90/641/Euratom, Direktīvu 96/29/Euratom, Direktīvu 97/43/Euratom un Direktīvu 2003/122/Euratom**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 13, 2014. gada 17. janvāris)

26. lappusē 58. panta d) punkta iii) apakšpunktā:

tekstu: “iii) citās medicīniski radioloģiskās praktiskās darbībās, kas nav ietvertas a) un b) apakšpunktā, medicīniskās fizikas eksperts iesaistās pēc vajadzības, lai apspriestos un konsultētu par jautājumiem, kuri attiecas uz aizsardzību pret jonizējošo starojumu medicīniskās apstarošanas jomā;”

lasīt šādi: “iii) citās medicīniski radioloģiskās praktiskās darbībās, kas nav ietvertas i) un ii) apakšpunktā, medicīniskās fizikas eksperts iesaistās pēc vajadzības, lai apspriestos un konsultētu par jautājumiem, kuri attiecas uz aizsardzību pret jonizējošo starojumu medicīniskās apstarošanas jomā;”.

---











ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**